



Вишгород

Газета Вишгородської міської ради

Виходить
з 4 листопада 1995 року

Субота, 22 липня 2006 року, № 29 (556)

Читайте у номері:

Відкритий лист мешканцям
Вишгорода — стор. 2
Криза місцевої влади: хто
в цьому винен — стор. 2
Хліб треба зібрати без
збитків — стор. 7

Вітаємо

— усіх християн з Днем рівноапостольної Ольги та з Днем рівноапостольного великого князя Володимира.

Хай святі Ольга й Володимир боронять вишгородців від лихих думок та лихих намірів.

**Міська рада, міськвиконком,
редакція газети "Вишгород"**

ПОЗДОРОВЛЯЄМО

депутата міської ради **Михайла Трофимовича МУСІЙЧУКА!**

Зичимо богатирського здоров'я, та державної мудрості й поваги людей.

**Міська рада, міськвиконком,
редакція газети "Вишгород"**

ВІТАЄМО з днем народження **Олега ДУДКУ!**

Довгих років Вам, доброго здоров'я, Молодості, сили, ніжних мрій!

Вам завжди — не тільки в день святковий

Щастя, радості та сповнення надій!

**Міська рада, міськвиконком,
редакція газети "Вишгород"**

Редакція газети "Вишгород" ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ ВЕРСТАЛЬНИКА.

Вимоги: знання таких програм, як Quark XPress (In Design), базові навички Adobe Photoshop, Microsoft Office Word. Звертайтеся: пл. Шевченка, 1, к. 25, тел./факс: 5-27-25

В.Решетняк: "Що добре для міста, добре і для мене"

Конференція "Стратегія розвитку та розбудови м. Вишгорода" відбулася 18 липня у великому залі адмінбудинку (пл. Шевченка, 1). Організатори: Вишгородська міська рада та Вишгородська РДА. Учасники: представники міських виконавчих та комунальних служб, районних структур, директор Вишгородського історико-культурного заповідника, забудовники, депутати міської ради, громадяни Вишгорода.

Присутні заслухали доповіді стосовно містобудування, архітектури, житлово-комунального господарства, розвитку інфраструктури Вишгорода, виступ начальника відділу земельних ресурсів Вишгородської РДА, інформацію щодо перспектив газового господарства, електров'язку та водних і тепломереж міста.

Учасники конференції ухвалили: розробити загальну концепцію та перспективи економічного і соціального розвитку м. Вишгорода; об'єднати зусилля Вишгородської районної державної адміністрації, Вишгородської міської ради, забудовників та громадян міста задля майбутнього нашого міста, безпеки та добробуту його жителів.

З виступу міського голови на конференції:

"Тема конференції дуже актуальна. Скажу більше, що без бачення перспективи, без стратегії розвитку міста неможливо гарантовано пра-

вильно приймати тактичні, поточні, рішення й раціонально, по-хазяйськи, керувати більш ніж зменшеним бюджетом міста.

Внаслідок затяжної й безглуздої "війни" району й міста, спровокованої окремими особистостями й, насамперед, їхніми амбіціями, у результаті чого територія міста зменшена в 10 разів, на сьогодні у Вишгороді практично відсутні великі підприємства — платники податків — основа забезпечення фінансової самостійності місцевого самоврядування.

Саме тому, а також у зв'язку з відсутністю Генерального плану міста, затверджених меж, тривалої відсутності конструктивного діалогу міської влади з бізнесом і громадськістю і явно вираженою безгосподарністю керування містом в останні роки, крім того, нинішнє, штучно створене, протистояння деяких депутатів міськради, що не має під собою політичної основи, і спрямоване винятково на деструктив, виходячи із принципу "чим гірше місту, тим краще", заважають сьогодні планувати розвиток і бачити чіткі перспективи.

Відсутність Генерального плану тягне за собою хаотичність і неперебачуваність забудови вже цілих мікрорайонів. Високий рівень зношування міських інженерних комунікацій може викликати техногенні аварії, тим більше, у зв'язку зі збільшенням обсягів будівництва. Мережі можуть просто не витримати те навантаження, що з'явиться в результаті реаліза-

ції будівельних проектів. Так, тільки на капітальний ремонт і будівництво інженерних об'єктів Комунального підприємства "Водоканал" необхідно близько 17 млн. грн.

Дотації житлово-комунальному господарству не покривають реальних витрат. Останнє підвищення тарифів було зроблено в 2004 році, однак до цього з 1997 року тарифи на послуги ЖКХ не переглядалися, що й призвело до краху комунального господарства. Тільки для забезпечення першочергових робіт по відбудові житлового фонду, згідно із щорічним весняним оглядом, необхідно більше 7 млн. грн. Крім того, "вливання" понад заплановані щомісячні суми дотацій перед виборами 2006 року ставлять під загрозу підготовку міста до опалювального сезону.

На сьогоднішній день немає жодного квадратного метра землі під багатопверхову забудову з метою відселення для реалізації програми зносу "хрущовок" у майбутньому.

Повна відсутність перспективи створення нічних паркувань. При цьому величезна кількість землі відведена під гаражні кооперативи, з хаотичною надбудовою других поверхів.

У місті відсутня інфраструктура надання соціально-побутових послуг населенню. Немає громадського туалету, готелів, Центру реабілітації пенсіонерів та інвалідів. Закладів громадського харчування мало.

Далі — на стор. 2

I сесія міськради V скликання триває

Мер за законність

На третьому пленарному засіданні I сесії Вишгородської міської ради V скликання було ухвалено низку рішень, підготовлених депутатською групою "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді".

Керуючись ч. 4 ст. 59 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" та висновками юридичного відділу міськради, міський голова 14 липня 2006 р. повідомив Вишгородську міську раду про зупинення наступних рішень, прийнятих на третьому пленарному засіданні I сесії Вишгородської міської ради V скликання 11 липня 2006 року:

- Рішення "Про затвердження Регламенту Вишгородської міської ради п'ятого скликання".
- Рішення "Про утворення постійних комісій Вишгородської міської ради п'ятого скликання".
- Рішення "Про затвердження особового складу постійних комісій Вишго-

родської міської ради п'ятого скликання".

Обґрунтування зауважень міського голови полягає в наступному:

Тими, хто приймав Регламент на третьому пленарному засіданні I сесії міськради V скликання, порушена процедура прийняття рішень ради, а саме: термін забезпечення депутатів матеріалами, які виносяться на розгляд сесії — не пізніше, як за три дні, а у виняткових випадках — не пізніше, як за 12 годин до початку сесії. Внаслідок цього порушення у депутатів не було достатньо часу, щоб ознайомитися з матеріалами.

Регламент, затверджений рішенням третього пленарного засідання I сесії міської ради, містить низку невідповідностей чинному законодавству, обмежує повноваження міського голови, передбачені Законом України "Про місцеве самоврядування України". Також певні пункти Регламенту суперечать чинному законодавству України.

Точки зору депутатів

Голова виконавчого комітету депутатської групи "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді" Михайло Мусійчук:

— Ми проголосували за ці рішення, і цим усе сказано. На сьогоднішній день створена більшість, з якою потрібно рахуватися.

За кілька днів до оголошеного міським головою третього пленарного засідання I сесії була пропозиція зустрітися в неділю, 9 липня 2006 року, щоб розглянути всі питання. Були сповіщені абсолютно всі міські депутати. Прийшла більшість.

Мер міста не завважив потрібним прийти до депутатів.

Володимир Єфремов, керівник депутатської групи "За відродження Вишгорода":

— У депутатській групі "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді" більше половини — вишгородці. Невже вони не розуміють, що насамперед у цій ситуації дбають лише про свої інтереси бізнес-структури, які намагаються перехопити ініціативу в міській владі й перетягнути всі важелі впливу на себе? Захопити всі керівні пости у виконкомі, у комісіях, привести в місто невідомих людей!

Будівельні організації, що одержали земельні ділянки під забудову на дуже пільгових умовах, мало що дають місту.

Те, що був підготовлений альтернативний Регламент і склад комісій — для мене шок.

Бізнес-структури прийшли заробити свої гроші, а жителі стають заручниками.

Кімлач має підтримку з боку БЮТу й Регіонів, і вони разом заганяють місто в тупик, що городяни відчують дуже скоро, взимку.

Невдоволення жителів новим складом міськради посилюється.

Далі — на стор. 2

Розпорядження № 9 від 19 липня 2006 року
Про скликання четвертого пленарного засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання.

Керуючись п. 9 ст. 46 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", скликати **четверте пленарне засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання 25 липня 2006 року о 10.00 годині** у великому залі засідань адмінбудинку за адресою: м. Вишгород, пл. Шевченка 1

з таким порядком денним:

- Про передачу земельних ділянок у приватну власність громадян.
- Про перехід права користування земельною ділянкою.
- Про надання земельних ділянок в оренду громадянам для городництва.
- Про затвердження технічної документації щодо укладення договору оренди земельної ділянки.
- Про надання дозволу на підготовку матеріалів погодження місця розташування об'єкту.
- Про затвердження матеріалів інвентаризації та надання земельних ділянок підприємствам, організаціям, кооперативам та фізичним особам.
- Про надання згоди на розробку проекту відведення земельної ділянки.
- Про погодження місця розташування об'єкта — садівничого центру "Зелений дім", суб'єкта підприємницької діяльності Мегадів Людмили Григорівни.
- Про внесення змін до рішень виконавчого комітету Вишгородської міської ради.
- Про державну реєстрацію договору купівлі-продажу об'єкта незавершеного будівництва, що підлягає продажу шляхом викупу.
- Про звільнення від сплати за оренду земельної ділянки ТОВ "Роман-2".
- Про продовження дії договору оренди земельної ділянки.
- Про затвердження технічних звітів з грошової оцінки земельних ділянок несільськогосподарського призначення.
- Про надання дозволу на продаж земельних ділянок несільськогосподарського призначення.
- Про затвердження рішень виконавчого комітету Вишгородської міської ради.
- Про утворення виконавчого комітету, затвердження персонального складу Вишгородської міської ради V скликання.
- Про утворення постійних комісій Вишгородської міської ради V скликання.
- Про затвердження особового складу постійних комісій Вишгородської міської ради V скликання.
- Про затвердження Регламенту Вишгородської міської ради V скликання.

**Міський голова
В. РЕШЕТНЯК**

В.Решетняк: "Що добре для міста, добре і для мене"

(Початок на стор. 1)

— Не організований відпочинок населення. Багатостраждальна набережна в районі ГАЭС так і не стала міською парковою зоною. Відсутні центри дозвілля молоді.

Розроблений проект **Концепції розвитку міста**, що ґрунтується на аналізі проблем і ресурсів. У проекті Концепції розвитку міста пріоритетними напрямками визначені такі сфери, як **економічний розвиток, благоустрій, будівництво й житлово-комунальне господарство**. Зупинюся тільки на окремих моментах.

Першочергове завдання — розробка **нового Генерального плану міста Вишгорода**, де мають бути закладені всі необхідні елементи інфраструктури самодостатнього міста. Далі. Необхідно провести **інвентаризацію земель**, домогтися **повернення території міста** й внесення змін в земельно-кадастрову документацію станом на 01.01.2001 р. і, відповідно, **повернути основних платників податків у місто**. Це дозволить збільшити міський бюджет. Крім того, доцільно **впровадити механізм конкурсного виділення земельних ділянок** — земельних торгів (аукціонів) з передачі ділянок у власність або тривалу оренду на умовах будівельного освоєння.

Необхідно **розвивати інфраструктуру туризму й активного відпочинку**: готелі, ресторани, спортивні об'єкти, заклади громадського харчування. Крім того, просувати культурно-історичну спадщину Вишгорода, розробити комплекс туристичних маршрутів і т.д. Необхідно передбачити **будівництво великого концертно-розважального комплексу**.

Необхідно розробити програму з відновлення в місті скверів, ландшафтних площадок, квіткових клумб і газонів, **озеленення** всіх прибудинкових територій. Привести вулиці й дороги в належний стан.

Далі. Необхідно визначити першочерговість і необхідний рівень ремонту старого житла й визначити джерела фінансування його ремонту.

Головне, необхідно чітко розуміння джерел фінансування реконструкції існуючих і будівництва нових потужностей всіх інженерних комунікацій з урахуванням перспективи розвитку міста. Я бачу рішення цієї проблеми винятково в стільних погоджених діях міської влади й забудовників.

Логічним продовженням реалізації Концепції є розробка **Стратегії розвитку міста до 2016 року**, де буде представлений перелік цільових і комплексних програм, які повинні бути розроблені за участю всіх зацікавлених сторін. Основна ідея полягає в тому, щоб **усе поточне планування в місті, насамперед — бюджетне, вироблялося у відповідності із середньо- і довгостроковими цілями** соціально-економічного розвитку міста.

Прийняття Стратегії для нас означає **перехід до нової, більш ефективної процедури планування й керування містом**. Стратегія матиме статус міського нормативного акту й буде застосовуватися як основа для поточного планування.

Усвідомлюючи важливість і актуальність порушеної теми, закликаю громадськість до широкого обговорення проекту даної Концепції."

(Текст проекту Концепції буде опублікований у наступному номері)
Лариса ІЛЬЧУК

І сесія міськради V скликання триває

(Початок на стор. 1)

Відкритий лист до мешканців міста Вишгорода

Шановні мешканці міста Вишгорода!

Ми, представники депутатської групи "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді", звертаємось до Вас із приводу непростой ситуації, яка склалась у міській раді.

На третьому пленарному засіданні Вишгородської міської ради, яке відбулось 11.07.2006 р., було оголошено про створення депутатської групи "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді", в яку увійшли 19 депутатів міської ради. На вищезазначеному засіданні були прийняті дуже важливі для міста та міської ради рішення, а саме:

1. Затверджено Регламент Вишгородської міської ради V скликання.

2. Обрано секретаря Вишгородської міської ради V скликання.

3. Утворено постійні комісії та їх персональний склад у Вишгородській міській раді V скликання.

4. Затверджено розподіл території міста за депутатами Вишгородської міської ради V скликання.

5. Затверджений кількісний склад виконавчого комі-

тету міської ради (17 осіб).

6. Затверджений кількісний склад міської ради (структура).

На жаль, конструктивна праця та діалог між депутатами та міським головою закінчилися, а приводом для цього стали різні точки зору на питання щодо персонального складу виконавчого комітету.

На думку міського голови, до виконавчого комітету повинні увійти шановані в місті люди, а не професіонали, які, на нашу думку, нададуть місту набагато більше користі.

Повертаючись до питань, які були прийняті на сесії, хотілось би звернути Вашу увагу, шановні мешканці міста, на те, що рішення про прийняття Регламенту не підписано міським головою. Отже, посилаючись нібито на невідповідність деяких положень Регламенту чинному законодавству, пан Решетняк намагається скасувати насамперед положення, які, згідно із запропонованим Регламентом не дають йому одноосібно сформувати виконавчий комітет міської ради (забуваючи при цьому, що влада, згідно з основними принципами місцевого самоврядування, належить не місько-

му голові, а територіальній громаді, в особі представників партій, за які віддали голоси Ви, шановні виборці).

Також не було підписано рішення про утворення постійних комісій та затвердження їх персонального складу. На нашу думку, це пов'язано не з невідповідністю цього рішення нормам законодавства, а насамперед тим, що регламентна комісія наділилась функціями контролю за діяльністю міського голови, що є прямою нормою чинного законодавства.

Неможливо не звернути Вашу увагу на те, що останнім рішенням сесії було рішення про проведення четвертого пленарного засідання 18.07.2006 р. (це була ініціатива міського голови, яку підтримали і за яку проголосували 32 депутати).

Але, незважаючи на це, під приводом, що нібито не готові матеріали сесії, пан Решетняк своїм вольовим рішенням відминив проведення четвертого пленарного засідання.

Підсумовуючи все вищевказане, ми залишаємо на Ваш розсуд робити висновки з приводу ситуації, яка склалася у Вишгородській міській раді сьогодні.

Не можемо не зауважити, що

вже минуло півтора літніх місяці, давно розпочався період відпусток. Міські депутати працюють у раді на громадських засадах, а значить — заробляють на життя на основній роботі. Зволікаючи з проведенням сесії, міський голова відбирає у депутатів закріплене право на відпочинок. Враховуючи вищезазначене та те, що голова двічі відмовлявся проводити пленарне засідання сесії, ми, представники депутатської групи "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді", вважаємо, що саме він несе повноту відповідальності за те, що на цей момент не сформовані структури ради та виконавчий комітет, чим парализовано подальшу роботу ради.

Голова виконавчого комітету депутатської групи М. Мусяйчук

Секретар комітету депутатської групи С. Прокопенко

Представники депутатської групи "Постійно діюча більшість у Вишгородській міській раді"

В. Парчук

О. Кімлач

С. Жуков

Криза місцевої влади: хто в цьому винен?

Все, що зараз відбувається в міськраді, передбачувалося і сталося з вини саме екстремістськи налаштованої групи колишніх керівників міськради та їх спільників: О.Кімлача, О.Шута, В.Саюка.

Чомусь у компанії до них пристали новообрані лідери БЮТу (В.Парчук) та регіоналів (С.Жуков). Що їх об'єднало в більшість? Бажання спровокувати кризу влади, не дати можливості працювати новому керівництву і голові міської ради, а головне, в мутній водичці спіймати для себе "золоту рибку", а декому за їх допомогою прикрити свої правопорушення.

Саме це примусило інших депутатів, які бажають працювати, об'єднатись навколо міського голови та створити депутатську групу "За відродження міста". Протистояння нового депутатського корпусу та старої корумпованої влади було неминуче, особливо після того, як створилася так звана більшість.

До того ж, нова влада виявилася більш законослужняною, відкритою не тільки для депутатів, але й для мешканців. Сесії міської ради проводяться відкрито в актовому залі, а не в кабінеті міського голови за зачиненими дверима. Вхід до зали, як і самі рішення, є відкритим для всіх депутатів і кожного мешканця, у т.ч. будуть постійно розміщені в Інтернеті. Пригадайте, чи було це можливо раніше?

На жаль, недосконала політична система не позбавила нас правопорушників, які марять владою, була ними знову використана і спрацювала не на користь громаді. Політичні махінатори знову надурили народ,

своїх партнерів, порядних членів партії, яких просто використали. Зараз ними так само безсоромно використовуються БЮТ і регіонали, оскільки серед їх активістів є кімлачевські протеже, боржники та комерційні партнери. Більша частина депутатів БЮТу чомусь відразу ж позабула всі свої передвибірчі обіцянки: ні за яких обставин не підтримувати "Кімлача і Ко", не об'єднуватись з ними та регіоналами.

На що купилася лідерка місцевого БЮТу В.Парчук? Мабуть, на обіцянку дуже омріяної посади мера, яку, зрозуміло, можна буде отримати після того, як скинути законно обраного мера. Як цього досягти? План простий: спочатку спільними зусиллями просто унеможливити роботу міського голови, що зараз і робиться, а потім так само спільно позбавитись його, підшукавши начебто законні підстави. Перемога, отримана БЮТом на виборах, поступово була перекуплена Кімлачем, а тому фактично перейшла до НСНУ. А це зрада інтересів виборців.

Гірко спостерігати свідоме знуцання над міським головою та іншими порядними депутатами, які дійсно прийшли працювати, роботу яких у міській раді так звана більшість перетворила на грубий фарс, влаштовуючи шквал провокацій, здійснюючи систематичний тиск. Факт протизаконного втручання в роботу сесії 11.07.06 р., нічим не обґрунтований диктат лідерів так званої більшості, призвів до того, що до цього часу не затверджено керівництво міськради і виконавчого комітету, які б змогли офіційно керувати містом. Місто фактично без влади.

Мета цього визначена: не дати можливості ефективно працювати меру міста та виконкому, саботаж всіх рішень, блокування роботи міськради. А найголовніше те, що заколотники шабашу при цьому залишаються поза відповідальністю за соціально-економічні наслідки своїх дій та скоєні злочини. Саме на це вони й розраховують, оскільки перед своїм уходом "роздерибанили" все, що тільки могли, залишивши в міськраді одні голі столи, пусті рахунки та фактично збанкрутілі комунальні підприємства. Стара влада, залишивши в найжахливішому стані місто та не бажаючи бути викритою, спровокувала сьогоднішню кризу місцевої влади з однією лише метою: власну провину і злочинну безгосподарність перекласти на чужі плечі. А ми цього не дозволимо.

Виборців знов надурили. У Верховній раді в ролі зрадників — верхівка СПУ, в Вишгороді — БЮТу.

"Великі комбінатори" цього заколоту із задоволенням і радістю спостерігають за погіршенням економічного стану міста. Рано радієте. Строк давності за скоєне вами не закінчився, а мешканці та "будівельна мафія", яких "продинамили" попередні можновладці, вимагають від нової влади кожний свого: одні — відновлення справедливості та законності, інші — погодження незаконного будівництва та відведення земель. Ваша депутатська більшість вже зараз не користується підтримкою населення, а тому не сподівайтесь на здійснення своїх мрій, не дочекаєтесь, за все скоєне Вами доведеться відповідати перед

своїми виборцями. А вони Вам цього не пробають, ніщо не зупинить час розплати, він обов'язково настане. Все таємне вже незабаром стане явним. Пам'ятайте: ми Вас обрали, ми можемо Вас відізвати або повністю розпустити, українське законодавство таке передбачає. Мешканці міста не дозволять виправдати злочинців. **"Хто говорить винному: "ти правий", того будуть проклинати народи, того будуть ненавидіти племена" (Біблія, Притч. 24:24).** Хай над цим замисляться ті, хто підтримує та виправдовує правопорушників. Місцева громада Вам цього не подарує.

Сьогодні депутати міської ради не мають морального права роз'їхатись по літніх відпустках, доки не будуть вирішені всі найважливіші для міста питання, які, до речі, вчасно не було розглянуто саме з вини бездумно створеної депутатської більшості. Досить тероризувати і шантажувати своїми "наїздами" міського голову, дайте йому можливість спокійно працювати!

Новим депутатам, які недобре обізнані у своїх правах і обов'язках, можу сказати: у Вас для цього зараз є секретар міської ради — Ткалич Ю. М., саме він повинен працювати й вирішувати будь-які питання з депутатами.

Звертаємось до всіх Вас, шановні депутати: виявіть мудрість, здоровий глузд, знайдіть порозуміння між собою, зупиніть кризу місцевої влади, зробіть це заради своїх виборців, які Вас обрали та дуже сподіваються, що не дарма.

Лариса КОЛОМІЄЦЬ, президент Центру "Ділова ініціатива"

УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 08.30 Фондова панорама 09.00, 19.00 Діловий світ 09.20 Т/с "Ходіння по муках" 10.35 Т/с "Мачуха" 11.20, 22.40, 01.30, 05.05 Служба розшуку дітей 11.55 Т/с "Тасманиця блискучого каменю" 13.05 Д/с "Теріон" 13.35 Далі буде... 15.40 Індіго 16.00 Мультифільм 16.25 Т/с "15.0" 17.00 Новини ЄС 17.10 Д/с "Дикі враження" 17.40 Т/с "Мачуха" 18.30 Український вимір 19.20 Х/ф "Марк Твен проти" 20.35 Вечірня казка 21.00 Новини 22.00 Легенди футболу 22.50 Трійка. Кено 23.00 Підсумки	07.30 ТСН 07.45 Веселі мульти + Єралаш 08.15 Т/с "Друзі" 08.45 ТСН 09.00, 18.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 Т/с "Сестри" 11.00 Т/с "На риболовлю" 11.30 Єралаш 12.00 М/с "Екскалібур-2" 13.00 Т/с "За що тебе люблю-3" 14.00 ТСН 14.20 Т/с "Сім мачо" 15.30 Т/с "Усе враховано" 16.30 Судові справи 17.30 Т/с "Друзі" 19.30 ТСН 20.15 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Т/с "Той, хто примножує смуток" 22.10 Х/ф "Тремтіння землі-2" 00.35 Т/с "Клієнт завжди мертвий"	06.05 Квадратний метр 07.00, 08.00, 12.00, 16.00 Новини 08.50, 17.50 Т/с "Приречена стати зіркою" 09.55 Х/ф "Третій принц" 12.15 Т/с "Тасманиця гостя" 13.20 Т/с "Сестри" 14.15 КВН-2006 15.55 Т/с "Ледарі" 16.55 Ключовий момент 18.55 Т/с "Вовчиця" 19.50 Т/с "Зачарована дільниця" 21.00 Подорожі 21.35 Т/с "Чоловіки не плачуть" 22.35 Т/с "КДБ у смокінгу" ТЕРМІНОВО КУПЛЮ 2-3-кімнатну квартиру в м. Вишгороді у хазяїна. Посередникам не турбувати. Тел: 8 (067) 500-92-35 №374	06.00, 14.10 Мультифільм 06.45 М/с "Подорож у минуле" 07.10 Одвічні істини 07.20 Вісник роботодавця 07.30 СТН 08.00 СТН-спорт 08.30 Д/с "Живі легенди моря" 09.00 Дім живих історій 09.20 Х/ф "Золотий гусак" 10.50 Досягти мети 11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.10 Т/с "Тінь" 13.00 Чорний квадрат 13.40 М/с "Кенді, Кенді" 14.30 Київ класичний 15.00 М/с "Інопланетяни" 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 16.30 Суперкнига 17.00 Телескоп 17.10 Дивосвіт дитинства 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" 18.30 Шлях до успіху 18.50 Світ бізнесу 19.00 У центрі уваги 21.15 Х/ф "Ленкі гроші" 23.00 Доброго вечора, кияни! 23.50 Т/с "Аш"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Т/с "Нові пригоди Скіппі" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілуки" 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 М/с "Веселі мелодії" 15.00 М/с "Велика книга природи" 15.30 М/с "Близнюки Крамп" 16.00 Єралаш 16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 17.30 Т/с "Перші поцілуки" 18.00 Т/с "Нові пригоди Скіппі" 18.30 Велике прання 21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 22.00 Вікна 23.30 Т/с "Кімната сміху"	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінотрейлери 08.55 Т/с "Вічний поклик" 10.30 Короткий метр 11.00 Х/ф "Карпатське золото" 12.55 Кінотрейлери 13.25 Х/ф "Багіс Мелоун" 15.20 Короткий метр 15.55 Дитячий сеанс 17.35 Кінофайли 17.50 Х/ф "Анна Кареніна" 20.40 Дитяча казка 21.00 Х/ф "Ланцоги" 23.10 Постер-шоу 00.00 Олівічна спека	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 17.25 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Реальна фантастика 11.45 Х/ф "У профіль і анфас" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "Зупинися, мить зачарування..." 15.00 Мультифільм 15.30, 06.00 Третьяковка — дар безцінний 16.35 Приватне життя 18.15, 00.30 Заповіт барона Штігліца 20.45, 03.55 Т/с "Тайга" 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Генерал Скобелев 22.40 Острови 23.20, 04.40 Вісті +
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00 Реальні спостереження 06.30 Клуб-700 07.30, 22.15, 02.10 Світські хроніки 07.50, 16.55, 00.35 Світгляд 09.10, 22.40 Хіт-парад 10.50 Х/ф "Брати по крові" 12.40 Звіряча робота 13.10 Т/с "Суперпожежа" 14.00 Світ природи ВВС 15.05, 05.35 М/с "Рубаки" 15.30 Х/ф "Устриці з Лозани" 17.05 Ікони тваринного світу 18.45 Світові одиссеї 19.15 Т/с "Американський дядечко" 20.10 Цей дивний світ 20.20 Сильні світу цього 20.40 Непізнані живі об'єкти 21.20 Т/с "Чоловіча робота-2" 23.30 Енциклопедія тасманиць	05.30 Т/с "Незаймана" 06.15 Служба розшуку дітей 06.20, 07.45, 08.45, 12.45, 18.45, 23.30, 01.55 Факти 06.35 Ділові факти 06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу" 07.50 Ділові факти 08.05 33 квадратних метри 09.10 Х/ф "Пекельний хмарочос" 11.10 На свою голову 12.20, 13.05 Каламбур 13.20 Т/с "Поліцейські на велосипедах" 14.20 Х/ф "Святоша" 16.35 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 17.40 Т/с "Марш Турецького" 19.25 33 квадратних метри 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 21.00 Х/ф "Облога" 00.05 Х/ф "Доктор Лють" 02.15 Х/ф "Нескінченні світи Герберта Уеллса"	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Д/ф "Генерали міських джунглів" 11.15 Поле чудес 12.15 Лоліта. Без комплексів 13.00, 00.30 Детективи 13.25 О. Аросева. "Секрети пані Моніки" 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.10 Фестиваль "Сміхота-2006" 17.30 Кримінальна Росія 18.00, 04.05 Чекай на мене 18.55, 04.50 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.30 Т/с "Близнюки" 22.30 Спецрозслідування 23.40 Проти ночі	06.10, 17.40 Час. Важливо 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15 Майдан 11.55 — 18.55 ІнфоВікно 13.15 Дорогами українців 14.15 "Арсенал" 15.20 5 елемент 15.50 Це — Україна! 17.15 Не перший погляд 18.10 Територія закону 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 18.45, 05.05 Київський час 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 20.00, 21.00, 04.00 Час 22.00, 02.30 Відкрита зона 00.50 Ресторанні новини	05.30 Ранковий виграш 07.00 Вікна 07.15 Увесь світ. 9 вал 08.00 Вікна 08.15 У пошуках пригод 09.10 Заборонена зона 10.10 Телефільм 10.50 Х/ф "Танцюй, танцюй!" 13.45 Т/с "Міс Марпл" 15.00 Увесь світ. 9 вал 16.00 Знаки 17.00 У пошуках пригод 18.00 Вікна 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Х/ф "Перевтілення" 21.00 Розділитися смертельно. Чудеса і сенсації 22.00 Вікна 22.30 Вікна. Спорт 22.40 Тасмні матеріали КДБ. Секс і шантаж 23.50 Володимир Висоцький. Смерть поета 00.55 Велика п'ятірка	06.00 Т/с "Ейр-Америка" 06.50 Мультифільм 08.05, 15.00 Т/с "Сабрина — юна відьма" 08.40 Т/с "Флорієнта-2" 09.45 Х/ф "Д'Артаньян і три мушкетери" 13.30 Репортер 14.00 Мультифільм 15.30 Обшук і побачення 16.00 Т/с "Слухай сюди!" 16.30 Т/с "Як сказав Джим" 17.05 Х/ф "Бетховен-5" 19.00 Репортер 19.20 Т/с "Студенти" 20.20 Побачити все! 20.55 Т/с "Убивча сила" 22.00 Х/ф "Денніс-бешкетник завдає удар у відповідь" 23.40 Репортер 00.05 Комеді-клуб 01.00 Служба розшуку дітей	06.00 М/ф "Повернення у Гайю" 07.20 Autonews 07.50, 17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Футбольний уїк-енд 10.00, 18.40 Т/с "Дружна сімейка" 11.00 Т/с "Довга дорога у дюнах" 12.10 ТБ-програма 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 00.00 Події 13.30 Х/ф "Пригоди Електроніка" 15.00 Мультифільм 15.30 Події 16.00 Срібний апельсин 19.40 ТБ-програма 20.20 Щиросердне зізнання 21.50 Х/ф "Білий тигр" 00.25 Х/ф "Маленька Віра"
УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 08.45 Ранкові поради 09.20 Т/с "Крах інженера Гаріна" 10.25 Т/с "Мачуха" 11.15, 01.30, 05.00 Служба розшуку дітей 12.00 Т/с "Тасманиця блискучого каменю" 13.15 Д/с "Теріон" 13.50 В гостях у... 15.10 М/с "Черепашки-мутанти ніндзя" 15.35 Індіго 16.00 Мультифільм 16.30 Т/с "15.0" 17.10 Д/с "Дикі враження" 17.40 Т/с "Мачуха" 18.30 Український вимір 19.15 Х/ф "Чорна троянда — емблема печалі, червона троянда — емблема кохання" 20.30 Вечірня казка 21.00 Новини 22.15 Д/ф "Знайди собі друга" 22.50 Суперлото. Трійка. 23.00 Підсумки 23.35 Погляд	07.30 ТСН 07.45 Веселі мульти + Єралаш 08.15 Т/с "Друзі" 08.45 ТСН 09.00, 18.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 Т/с "Сестри" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 М/с "Екскалібур-2" 13.00 Т/с "За що тебе люблю-3" 14.00 ТСН 14.20 Т/с "Сім мачо" 15.30 Т/с "Усе враховано" 16.30 Судові справи 17.30 Т/с "Друзі" 19.30 ТСН 20.15 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Т/с "Той, хто примножує смуток" 22.15 Х/ф "Сезон лхів" 00.00 ТСН	06.05 Ключовий момент 06.45, 07.35, 16.25 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00, 16.00 Новини 07.15 Ранкова гімнастика 07.45 Уроки обережності 08.15 Мелорама 08.55, 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.00 Х/ф "Принц-самозванець" 12.15 Т/с "Тасманиця гостя" 13.20 Т/с "Сестри" 14.20 Дискавери 15.25 Т/с "Ледарі" 16.45 Ключовий момент 18.50 Т/с "Вовчиця" 19.50 Т/с "Зачарована дільниця" 21.00 Подорожі 21.25 Інтерспорт 21.35 Т/с "Чоловіки не плачуть" 22.35 Т/с "КДБ у смокінгу" 23.40 Служба розшуку дітей	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій 09.20 М/ф "Горбоконики" 11.00 Телескоп 11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.10 Т/с "Тінь" 13.00 М/с "Кенді, Кенді" 13.30 Х/ф "Пригоди Буратіно" 14.30 Мерія 16.30 Мультифільм 17.00 Економічний вісник 19.50 Д/с "Подорож навколо світу" 21.15 Т/с "Повернення Будулая" 22.30 Музика 23.10 Споживач 23.50 Т/с "Аш"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00, 18.00 Т/с "Нові пригоди Скіппі" 07.30, 12.00, 19.30 Дім-2 08.30, 17.30 Т/с "Перші поцілуки" 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультифільм 16.30, 21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.30 Велике прання 22.00 Вікна 23.30 Т/с "Кімната сміху"	07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінофайли 08.55 Т/с "Вічний поклик" 11.10 Х/ф "Чужа біла і рябий" 13.05 Кінофайли 13.20 Х/ф "Анна Кареніна" 16.05 Постер-шоу 16.25 Дитячий сеанс 18.45 Х/ф "Так тримати! Знову лікар" 20.40 Дитяча казка 21.00 Х/ф "Віч-на-віч" 23.40 Фотосесія	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Острови 12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Тайга" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.35 Х/ф "Браві хлопці" 14.55 Мультифільм 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури 15.30, 06.00 Петербург. Час і місце 16.35 Приватне життя 18.15, 00.30 Г. Отс. Людина без маски 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Ленінградська справа. Убити секретаря 22.40 Апокриф 23.55, 06.25 Батьківщина і долі
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 12.50, 20.40 Непізнані живі об'єкти 06.30 Клуб-700 07.00, 12.20 Звіряча робота 07.30, 10.10, 22.15, 02.15 Світські хроніки 07.50, 16.45, 00.45 Світгляд 07.55, 04.05 Світ, який шокує 08.40, 18.45 Світові одиссеї 09.10, 22.40 Хіт-парад 10.30, 14.00 Світ природи ВВС 11.30, 16.55 Ікони тваринного світу 13.20, 23.35 Енциклопедія тасманиць 14.55, 20.05 Цей дивний світ 15.20, 05.35 М/с "Рубаки" 15.50, 19.15 Т/с "Американський дядечко" 17.50, 21.20 Т/с "Чоловіча робота-2" 20.15 Сильні світу цього 00.05, 03.30 Т/с "Сага про Форсайтів"	05.30 Т/с "Незаймана" 06.20, 07.45, 08.45, 12.45, 18.45, 23.20, 01.50 Факти 06.35 Ділові факти 06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу" 07.50 Ділові факти 08.05 33 квадратних метри 09.10, 14.35 Т/с "Мисливець за старовиною" 10.15 Т/с "Агентство "Місячне світло" 11.15, 17.40 Т/с "Марш Турецького" 12.20, 13.05 Каламбур 13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах" 15.35 Т/с "Казка про щастя" 16.35, 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 19.25 33 квадратних метри 21.00 Х/ф "З ризиком для життя" 00.00 Х/ф "Частини тіла" 02.10 Х/ф "Нескінченні світи Герберта Уеллса"	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + 11.15, 20.30 Т/с "Близнюки" 12.15 Без комплексів 13.00, 00.30 Детективи 14.20, 21.30 Нехай говорять 15.25 Фабрика зірок. Найкраще 17.30 Поза законом 18.00, 04.05 Федеральний суддя 18.55, 04.50 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 22.30 Д/ф "Ванга. Пророцтво" 23.40 Проти ночі 01.30 Лікар Курпатов 02.00 Х/ф "По тонкій кризі" 03.20 Т/с "Прискорена допомога"	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин. Кожні 30 хв. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Д/ф "Справа честі" 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 Відкрита зона 17.15 Драйв 18.10 На перший погляд 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 20.00, 21.00, 04.00 Час 22.00, 02.30 Чи на п'ять? 00.50 Коктейль	05.30 Ранковий виграш 07.00, 10.00, 18.00 Вікна 17.00, 15.00 Увесь світ 08.15 У пошуках пригод 10.00 Суботній вечір 12.00 Х/ф "Ескадрон гусарів летючих" 13.50 Т/с "Міс Марпл" 15.00 Увесь світ. Природні технології. Блискавка 16.00 Знаки 17.00 Навколо світу 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Х/ф "Кіднепінг" 21.00 Стародавня пластична хірургія. Чудеса і сенсації 22.00 Вікна 22.40 Тасмні матеріали КДБ. Секс і шантаж 23.45 Розділитися смертельно. Чудеса і сенсації 00.45 Велика п'ятірка	06.00 Т/с "Ейр-Америка" 07.10 М/ф "Ніч перед Різдвам. Миша казка" 14.00 Репортер 14.15 М/с "Пригоди Джекі Чана" 14.40 М/с "Поліція країни казок" 15.10 Т/с "Сабрина — юна відьма" 15.35 Обшук і побачення 16.05 Т/с "Слухай сюди!" 16.35 Т/с "Як сказав Джим" 17.05 Т/с "Убивча сила" 18.00 Т/с "Комісар Рекс" 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер 19.20 Т/с "Студенти" 20.25 Побачити все! 21.00 Т/с "Убивча сила" 22.05 Х/ф "Змовники" 23.55 Репортер 00.15 Х/ф "Подвійна платина" 02.05 Х/ф "Різдво з Віллі Вуфом"	06.00 Д/ф "Лялечки" 06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 00.00 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Футбол в особах 09.40 Мультифільм 10.00 Т/с "Дружна сімейка" 15.00 Мультифільм 16.00 Срібний апельсин 17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі" 18.40 Т/с "Дружна сімейка" 21.50 Х/ф "Тільки найсильніші" 00.25 Х/ф "Білий тигр"

Продам земельну ділянку промислового значення у Вишгородському р-ні. Тел: 8 (050) 501-60-25 № 376

Туристична агенція "Рута-Тур".
Туризм, відпочинок, найкращі вітчинські та закордонні курорти.
Дитячий відпочинок. Крим. Болгарія.
Навчання за кордоном.
Тел: 25-100, вул. Шкільна, 93, e-mail: Ruta-tur@svnet.kiev.ua.
Ліц. ДСТК АВ № 081507 від 27.04.2006 № 391

УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 08.45 Ранкові поради 09.00, 19.00, 21.20 Діловий світ 09.20 Т/с "Крах інженера Гаріна" 10.25 Т/с "Мачуха" 12.00 Т/с "Таємниця блискучого каменю" 13.15 Д/с "Теріон" 13.50 В гостях у... 15.10 Мультифільм 15.35 Індіго 16.00 Мультифільм 16.30 Т/с "15.0" 17.10 Д/с "Дикі враження" 17.40 Т/с "Мачуха" 18.30 Український вимір 19.15 Х/ф "Чорна троянда — емблема печалі, червона троянда — емблема кохання" 20.30 Вечірня казка 21.00 Новини 21.45 Реверс 22.15 Д/ф "Знайди собі друга" 22.50 Суперлото. Трійка 23.00 Підсумки	07.30 ТСН 07.45 Веселі мульти + Ералаш 08.15 Т/с "Друзі" 08.45 ТСН 09.00, 18.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 Т/с "Сестри" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 М/с "Екскалібур-2" 13.00 Т/с "За що тебе люблю-3" 14.00 ТСН 14.20 Т/с "Сім мачо" 15.30 Т/с "Усе враховано" 16.30 Судові справи 17.30 Т/с "Друзі" 19.30 ТСН 20.10 ТСН. ПроСпорт 20.15 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Фестиваль "Юрмала" 23.45 ТСН 00.15, 05.55 Служба розшуку дітей 00.20 Т/с "Клієнт завжди мертвий"	06.05 Караоке на майдані 06.40, 07.35, 11.30, 16.15 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00, 16.00 Новини 07.15 Ранкова гімнастика 07.45 Уроки обережності 08.15 Бадьорого ранку! 08.55, 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.00 Х/ф "Дівчина-перлина" 12.15 Т/с "Таємнича гостя" 13.20 Т/с "Сестри" 14.15 Дискавери 15.15 Т/с "Ледарі" 16.45 Ключовий момент 18.50 Т/с "Вовчиця" 19.50 Т/с "Зачарована дільниця" 21.00 Подорожі 21.25 Інтерспорт 21.35 Т/с "Чоловіки не плачуть" 22.35 Т/с "КДБ у смокінгу" 23.35 Служба розшуку дітей	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій 09.20, 21.15 Т/с "Повернення Будулая" 10.40 В. Крищенко. "Україна у моєму серці" 11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.10 Т/с "Тінь" 13.00 М/с "Кенді, Кенді" 13.30 Х/ф "Пригоди Буратіно" 16.30 Сінема-конфеті 17.00 Молодіжна служба 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" 22.30 Чорний квадрат 23.00 Мультифільм 23.50 Т/с "Аш" 00.20 Х/ф "Веселі хлоп'ята"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Т/с "Нові пригоди Скиппі" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультифільм 16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 17.30 Т/с "Перші поцілунки" 18.00 Т/с "Нові пригоди Скиппі" 18.30 Велике прання 21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 22.00 Вікна 23.30 Т/с "Кімната сміху" 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин	06.00 Саундтреки 07.10 Дитячий сеанс 08.35 Кінофайли 08.50 Т/с "Вічний поклик" 10.30 Фотосесія 11.05 Х/ф "Чужа дружина і чоловік під ліжком" 13.05 Кінофайли 13.30 Х/ф "Чужа біла і рябий" 15.35 Фотосесія 15.50 Дитячий сеанс 17.50 Кінофайли 18.10 Х/ф "Дівчина з валізою" 20.35 Дитяча казка 21.00 Х/ф "Примадонна" 23.20 Хіт-парад 00.00 Опівнічна спека 01.10 Х/ф "Віч-на-віч" 03.00 Кінотрейлери	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 17.25, 01.30 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Документальна камера 12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Тайга" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.35 Х/ф "Останній гейм" 14.55 Мультифільм 15.30, 06.00 Хто там... 16.35 Приватне життя 18.15 І. Мойсеев. Сто років несамотності 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Геній з "шарашки". Авіаконструктор Бартіні 22.40 Романтика романсу 23.20, 04.40 Вісті +
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 12.50, 20.40 Непізнані живі об'єкти 07.00, 12.20 Звіряча робота 07.50, 16.45, 00.45 Світогляд 07.55, 04.05 Світ, який шокує 08.40, 18.45 Світові одиссеї 10.30, 14.00 Світ природи BBC 11.30, 16.55 Ікони тваринного світу 13.20, 23.35 Енциклопедія таємниць 14.55, 20.10, 03.00 Цей дивний світ 15.20, 05.35 М/с "Рубаки" 15.50, 19.15 Т/с "Американський дядечко" 17.50, 21.20 Т/с "Чоловіча робота-2" 20.20 Сильні світу цього 00.05, 03.25 Т/с "Сага про Форсайтів"	05.30 Т/с "Незаймана" 06.15 Служба розшуку дітей 06.20, 07.45, 08.45, 12.45, 18.45, 23.05, 01.30 Факти 06.35 Ділові факти 06.45 300 сек/год 06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу" 07.50 Ділові факти 08.05 33 квадратних метри 09.10, 14.35 Т/с "Мисливець за старовиною" 10.15 Т/с "Агентство "Місячне світло" 11.15, 17.40 Т/с "Марш Турецького" 12.20, 13.05 Каламбур 13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах" 15.35 Т/с "Казка про щастя" 16.35, 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 19.25 33 квадратних метри 21.00 Х/ф "Атака на "Королеву" 23.40 Х/ф "Лепрекон"	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + 11.15, 20.30 Т/с "Близнюки" 12.15 Лоліта. Без комплексів 13.00, 00.30 Детективи 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.05 Ералаш 15.20 КВН-2006 17.30 Поза законом 18.00, 04.05 Федеральний суддя 18.55, 04.50 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 22.30 Д/ф "Божевільня великого міста" 23.40 Д/ф "Усенародний Володя" 01.30 Лікар Курпатов	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Драйв 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 Дорогами українців 17.15 Д/ф "Справа честі" 18.10 Чи на п'ять? 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 20.00, 21.00, 04.00 Час 22.00, 02.30 Перший відділ 00.50 Ресторанні новини	05.30 Ранковий виграш 07.00, 08.00, 18.00, 22.00 Вікна 07.15 Увесь світ 08.15 Навколо світу 10.00 Х/ф "Охоронець" 12.00 Х/ф "Ескадрон гусарів летючих" 13.45 Т/с "Міс Марпл" 15.00 Увесь світ. Найсмертельніші стихії світу. Шторми 16.00 Знаки 17.00 У пошуках пригод 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Х/ф "Жандарм із Сен-Тропе" 21.00 Стародавня пластична хірургія. Чудеса і сенсації 22.40 Таємні матеріали 23.50 Стародавня пластична хірургія	06.55 М/ф "Невгамовні" 08.20, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.00 Т/с "Флорієнта-2" 10.10 Т/с "Студенти" 11.20 Х/ф "Зникнення Кевіна Джонсона" 13.30 Репортер 14.00 Мультифільм 15.25 Обшук і побачення 15.55 Т/с "Слухай сюди!" 16.25 Т/с "Як сказав Джім" 17.00 Т/с "Убивча сила" 18.00 Т/с "Комісар Рекс" 19.00 Репортер 19.20 Т/с "Студенти" 20.25 Побачити все! 21.00 Т/с "Убивча сила" 22.05 Х/ф "Едвард — рука-ножиці" 00.25 Репортер 00.35 Спортрепортер 00.45 Х/ф "Принц Вільям" 02.20 Служба розшуку дітей	06.00 Д/ф "Ампула сміху" 06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 00.00 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Широкосердне зізнання 09.40 Мультифільм 10.00 Т/с "Дружна сімейка" 11.00 Т/с "Довга дорога у дюнах" 12.20 Широкосердне зізнання 13.30 Х/ф "Пригоди Електроніка" 16.00 Срібний апельсин 17.40 Т/с "Дружна сімейка" 18.55 Футбол. Україна. "Дніпро" — "Металург" 21.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно 21.50 Х/ф "Герой" 00.25 Х/ф "Тільки найсильніші"
УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 08.35 КНУКІМ 08.45 Ранкові поради 09.00, 19.00, 21.20 Діловий світ 09.20 Т/с "Крах інженера Гаріна" 10.25 Т/с "Мачуха" 11.15, 22.45, 01.30 Служба розшуку дітей 11.55 Т/с "Таємниця блискучого каменю" 13.05 Д/с "Теріон" 13.35 Ваш вихід! 14.25 Авіасалон 15.15 Мультифільм 16.00 Крок до зірок 16.30 Т/с "15.0" 17.00 Новини ЄС 17.10 Д/с "Дикі враження" 17.40 Т/с "Мачуха" 18.30 Український вимір 19.20 Х/ф "Забута мелодія для флейти" 20.35 Вечірня казка 21.00 Новини 21.50 Д/ф "На шляху до помисності" 22.50 Трійка. Кено 23.00 Підсумки 23.35 Погляд	07.30 ТСН 07.45 Веселі мульти + Ералаш 08.15 Т/с "Друзі" 08.45 ТСН 09.00, 18.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 Т/с "Сестри" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 12.00 М/с "Екскалібур-2" 13.00 Т/с "За що тебе люблю-3" 14.00 ТСН 14.20 Т/с "Сім мачо" 15.30 Т/с "Усе враховано" 16.30 Судові справи 17.30 Т/с "Друзі" 19.30 ТСН 20.15 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Фестиваль "Юрмала" 00.05 ТСН 00.35, 06.15 Служба розшуку дітей 00.40 Т/с "Клієнт завжди мертвий"	06.05 Ми все про вас знаємо 06.50, 07.35, 11.45, 16.20 Мультифільм 07.00, 08.00, 12.00, 16.00 Новини 07.45 Уроки обережності 08.15 ВВС 08.50, 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.00 Х/ф "Невдаха — сміливий лицар" 12.15 Т/с "Таємнича гостя" 13.20 Т/с "Сестри" 14.15 Дискавери. Щоденники великого крокодила 15.25 Т/с "Ледарі" 16.40 Ми все про вас знаємо 18.50 Т/с "Вовчиця" 19.50 Т/с "Зачарована дільниця" 21.00 Подорожі 21.35 Т/с "Чоловіки не плачуть" 22.35 Т/с "КДБ у смокінгу" 23.35 Служба розшуку дітей	06.00, 19.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.05 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 09.00 Дім живих історій 09.20, 21.15 Т/с "Повернення Будулая" 10.40 В. Крищенко. "Україна у моєму серці" 11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.10 Т/с "Тінь" 13.00 Мерія 13.40 М/с "Кенді, Кенді" 14.10 Мультифільм 14.30 Музей кіно 16.30 Музика 17.00 Доброго вечора, кияни! 17.50 Д/с "Подорож навколо світу" 22.30 Київ класичний 23.20 Вісник роботодавця 23.50 Т/с "Аш" 00.20 Т/ф "У Барабанному провулку"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Т/с "Нові пригоди Скиппі" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.00, 14.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультифільм 16.30 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 17.30 Т/с "Перші поцілунки" 18.00 Т/с "Нові пригоди Скиппі" 18.30 Велике прання 21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 22.00 Вікна 23.30 Т/с "Кімната сміху" 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15 Сьоме небо	08.45 Т/с "Вічний поклик" 11.15 Х/ф "Страх висоти" 13.05 Кінофайли 13.30 Х/ф "Чужа дружина і чоловік під ліжком" 15.30 Хіт-парад 18.35 Х/ф "Чотири листи фанери" 20.35 Дитяча казка 21.00 Х/ф "Хай буде світло!" 23.30 Завтрашнє кіно Куплю ДАЧУ: До 50 км від Києва ПРИВАТИЗОВАНУ: ДЛЯ СЕБЕ Тел: 8 (050) 383 - 63 - 35; 8 (044) 463 - 93 - 88; 8 (044) 412 - 49 - 03; №265;	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 17.25 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.10 Т/с "Вовчиця" 11.30 Чорні діри. Білі плями 12.15, 20.45, 03.55 Т/с "Тайга" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті. Москва 13.35 Х/ф "Тачанка з півдня" 14.55 Мультифільм 15.30, 06.00 Мідні труби 16.35 Приватне життя 18.15 К-19. Неголлівудська історія 21.30 Вісті. С.-Петербург 21.50, 05.15 Курнікиси проти Геббельса 22.40 Епізоди 23.35 Нова хвиля-2006
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 12.45, 20.40 Непізнані живі об'єкти 07.00, 12.20 Звіряча робота 07.30, 10.10, 22.15, 02.15 Світові хроніки 07.50, 16.45, 00.45 Світогляд 08.40, 18.45 Світові одиссеї 09.10, 22.40 Хіт-парад 10.30, 14.00 Світ природи BBC 11.30, 16.55 Ікони тваринного світу 13.15, 23.35 Енциклопедія таємниць 14.55, 02.30, 04.40 Цей дивний світ 15.20 М/с "Рубаки" 15.50, 19.15 Т/с "Американський дядечко" 17.50, 21.20 Т/с "Чоловіча робота-2" 20.15 Сильні світу цього 00.05, 03.25 Т/с "Сага про Форсайтів" 00.50, 05.10 М/ф "Євангеліон"	05.30 Т/с "Незаймана" 06.20, 07.45, 08.45, 12.45, 18.45, 23.05, 02.15 Факти 06.35 Ділові факти 06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу" 07.50 Ділові факти 07.55, 08.55, 19.10, 23.45 Спорт 08.05 33 квадратних метри 09.10 Т/с "Мисливець за старовиною" 10.15 Т/с "Агентство "Місячне світло" 11.15, 17.40 Т/с "Марш Турецького" 12.20, 13.05 Каламбур 13.30 Т/с "Поліцейські на велосипедах" 14.35 Т/с "Мисливець за старовиною" 15.35 Т/с "Казка про щастя" 16.35, 19.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів" 19.25 33 квадратних метри 21.00 Х/ф "Втеча" 00.05 Х/ф "Останнє татування"	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини 10.00 Малахов + 11.15, 20.30 Т/с "Близнюки" 12.15 Лоліта. Без комплексів 13.00, 00.25 Детективи 14.15, 21.30 Нехай говорять 15.10 Зірки гумору 17.30 Поза законом 18.55, 04.50 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 22.30 А. Краско. Не схожий на артиста 23.40 Шукачі 01.30 Лікар Курпатов 02.00 Х/ф "Пригоди Петрова і Васечкіна, звичайні і неймовірні" 03.10 Т/с "Прискорена допомога-2" 05.45 Т/с "Талісман"	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин. Кожні 30 хв. 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин. Щогодини 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Д/ф "Справа честі" 14.15, 15.20 5 елемент 16.15 Перший відділ 17.15 Д/ф "Хроніка надій та ілюзій" 17.45 Будмайданчик 18.10 "Арсенал" 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин	05.30 Ранковий виграш 07.00, 08.00, 18.00 Вікна 07.15, 15.00 Увесь світ 08.15 У пошуках пригод 10.15 Х/ф "Жандарм із Сен-Тропе" 12.10 Х/ф "Таємниця записної книжки" 13.55 Т/с "Міс Марпл" 16.00 Знаки 17.00 Навколо світу 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Незбагнено, але факт 20.00 Паралельний світ 21.00 Пластична хірургія 22.00 Вікна 22.40 Таємні матеріали	08.10, 15.00 Т/с "Сабрина — юна відьма" 08.50 Т/с "Флорієнта-2" 09.55 Т/с "Студенти" 11.00 Побачити все! 11.30 Х/ф "Едвард — рука-ножиці" 13.30 Репортер 15.25 Обшук і побачення 15.55 Т/с "Слухай сюди!" 16.30 Т/с "Як сказав Джім" 17.00 Т/с "Убивча сила" 18.00 Т/с "Комісар Рекс" 19.00 Репортер 19.20 Т/с "Студенти" 20.25 Побачити все! 21.00 Т/с "Убивча сила" 22.05 Х/ф "Мій перший хлопцев, моя мама і я" 00.20 Репортер	06.00 Д/ф "Місяць — інша реальність" 06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 00.00 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Широкосердне зізнання 09.40 Мультифільм 10.00 Т/с "Дружна сімейка" 11.00 Т/с "Довга дорога у дюнах" 12.20 Широкосердне зізнання 13.30 Х/ф "Без особливого ризику" 16.00 Срібний апельсин 17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі" 18.40 Т/с "Дружна сімейка" 19.40 ТБ-програма 20.20 Широкосердне зізнання 21.50 Х/ф "Улюблена теща" 00.00 Події у світі 00.20 Х/ф "Герой" 02.30 Події 02.50 Події. Спорт
ТОВ "Моноліт" на постійну роботу потрібні: вантажники, електрослюсар, слюсар-ремонтник, водій на автонавантажувач. 3/п 1 000-1 800 грн. Тел: 5-38-80 №226						

П'ЯТНИЦЯ 28 ЛИПНЯ 2006 РОКУ

СУБОТА 29 ЛИПНЯ 2006 РОКУ

УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР-ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.10, 06.30, 07.00, 08.00 Новини 09.00, 19.00, 21.25 Діловий світ 09.20 Т/с "Крах інженера Гаріна" 10.25 Т/с "Мачуха" 11.10 Надвечір'я 12.10 Т/с "Таємниця блискучого каменю" 13.25 Наша пісня 14.10 Народна служба порятунку — 01 14.30 Край 15.15 М/с "Черепашки-мутанти ніндзя" 15.45 Містечко Надія 16.00 Т/с "15.0" 16.30 П'ять із семи 17.10 Д/с "Дикі враження" 17.40 Т/с "Мачуха" 18.30 Український вимір 19.20 Х/ф "Забута мелодія для флейти" 20.35 Вечірня казка 21.00 Новини 21.50 Ваш вихід! 22.50 Трійка. Кено 23.00 Підсумки	07.30 ТСН 07.45 Веселі мульти + Єралаш 08.15 Т/с "Друзі" 08.45 ТСН 09.00, 18.30 Т/с "Усі жінки — відьми" 10.00 Т/с "Сестри" 11.00 Т/с "5 хвилин до метро" 11.50 Фестиваль "Юрмала" 12.00 Т/с "Важка дитина" 13.00 Т/с "За що тебе люблю-3" 14.00 ТСН 14.20 Т/с "Сім мачо" 15.30 Т/с "Усе враховано" 16.30 Судові справи 17.30 Т/с "Друзі" 19.30 ТСН 20.15 Т/с "5 хвилин до метро" 21.15 Фестиваль "Юрмала" 00.05 ТСН 00.40 Фестиваль "Юрмала" 05.10 Т/с "Сестри" 05.55 Т/с "Друзі" 06.15 М/ф "Суперкнига"	06.05 Ми все про вас знаємо 07.00, 08.00, 12.00, 16.00 Новини 07.15 Ранкова гімнастика 07.35 Сім'я від А до Я 08.15 ВВС 08.50, 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 09.55 Х/ф "Три золоті волосини" 12.15 Т/с "Таємнича гостя" 13.20 Т/с "Сестри" 14.25 Мультифільм 15.20 Т/с "Next-3" 16.35 Ми все про вас знаємо 17.45 Т/с "Приречена стати зіркою" 18.50 Т/с "Вовчиця" 19.50 Т/с "Зачарована дільниця" 21.00 Подорожчівці 21.35 Концерт 23.10 Х/ф "Зона виходу" 01.10 Х/ф "Чоловік, що любив жінок"	06.00 У центрі уваги 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.05, 21.05 5 хвилин 08.10, 18.50 Світ бізнесу 08.20 Одвічні істини 08.30, 15.00 М/с "Інопланетяни" 09.00 Дім живих історій 09.20, 21.15 Т/с "Повернення Будулая" 10.40 В. Крищенко. "Україна у моєму серці" 11.10, 15.40 Т/с "Жінка з ароматом кави" 12.10 Т/с "Тінь" 13.00 Молодіжна служба 13.40 М/с "Кенді, Кенді" 14.10, 22.30 Мультифільм 17.00 Споживач 17.50 Подолання 18.10 Д/с "Подорож навколо світу" 19.00 У центрі уваги. Година мера 23.50 Т/с "Аш" 00.20 Х/ф "Антон Іванович сердиться"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 Т/с "Нові пригоди Скіппі" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30, 17.30 Т/с "Перші поцілунки" 09.30 Велике прання 10.30 Т/с "Район Мелроуз" 13.00 Мультифільм 16.00 Єралаш 16.00, 21.00 Т/с "Район Беверлі-Хіллз" 18.00 Х/ф "Пожежа у флігелі" 18.30 Велике прання 23.30 Т/с "Кімната сміху"	07.10 Дитячий сеанс 08.30 Кінофайли 08.40 Т/с "Вічний поклик" 10.50 Завтрашнє кіно 11.20 Х/ф "Чотири листи фанери" 13.10 Кінофайли 13.35 Х/ф "Страх висоти" 15.35 Завтрашнє кіно 15.50 Дитячий сеанс 17.25 Кінофайли 17.40 Х/ф "Нездійснене" 20.35 Кінокалендар 21.00 Х/ф "Люди-тіні" 23.20 Кінофайли 00.00 Опівнічна спека	07.00 ТК "Вісті" 10.00, 17.25 Т/с "Приречена стати зіркою" 10.45, 20.00, 02.15 Т/с "Вовчиця" 11.30 Епізоди 12.15 Т/с "Тайга" 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.20, 19.45, 03.40 Вісті 13.35 Х/ф "Випадкова адреса" 14.55 Мультифільм 15.10 Новини культури 15.30, 06.25 Інтер@ктив 16.20 Вісті. Північний Кавказ 16.35 "Аншлаг" і компанія 18.15 Моя срібна куля 20.45, 03.55 Т/ф "Вовки і вівці" 23.20 Нова хвиля-2006
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 12.45, 22.35 Непізнані живі об'єкти 06.30 Клуб-700 07.00, 12.15 Звіряча робота 07.30, 10.05, 02.30 Світські хроніки 07.50, 16.45, 00.45 Світгляд 07.55, 15.15 Світ, який шокує 08.40, 18.40 Світові одиссеї 09.10 Хіт-парад 10.30, 13.50 Світ природи ВВС 11.30, 16.55 Ікони тваринного світу 13.15 Енциклопедія таємниць 14.45, 20.40 Цей дивний світ 15.50 Т/с "Американський дядечко" 17.50 Т/с "Чоловіча робота-2" 19.15 Найкраще... 20.15 Сильні світу цього 21.35 Т/с "Суперпожежа" 23.35 Таємниці, чудеса, чарівництво	06.15 Служба розшуку дітей 06.20, 07.45, 08.45, 12.45, 18.45, 23.05, 01.55 Факти 06.35 Ділові факти 06.55 Т/с "Пляж. Рятувальники Малібу" 07.50 Ділові факти 07.55, 08.55, 19.10, 23.20 Спорт 08.05 33 квадратних метри 09.10, 14.35 Т/с "Мисливець за старовиною" 10.15 Т/с "Агентство "Місячне світло" 11.15 Т/с "Марш Турецького" 12.20, 13.05 Каламбур 13.35 Т/с "Поліцейські на велосипедах" 15.35 Т/с "Казка про щастя" 16.40, 19.55 Т/с "Вулиці розбитих літарів" 17.45 Школа ремонту 19.25 33 квадратних метри 21.00 Х/ф "Заморожений каліфорнієць" 23.40 Автопарк	06.30 Доброго ранку! 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Новини 10.00 Малахов + 11.15 Т/с "Близнюки" 12.15 Лоліта. Без комплексів 13.00 Детективи 14.15, 22.20 Нехай говорять 15.10 Єралаш 15.30 Розиграш 17.30 Поза законом 18.00 Поле чудес 18.55, 04.20 Т/с "Любов як любов" 20.00, 01.00 Час 20.25 Бенефіс О. Воробей 23.20 Х/ф "Подвійний обгін" 01.25 Лікар Курпатов 01.55 Д/ф "Дитяча любов" 02.40 Х/ф "Процавай, шпано замоскворецька!"	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 10.00 — 18.00 Час новин 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Дорогами українців 14.15 Страва від шефа 14.35 Така корисна страховка 15.20 5 елемент 16.15 Драйв 17.15 "Арсенал" 18.10 Закрита зона 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 20.00, 21.00, 04.00 Час 22.00, 02.30 Час за Гринвічем 00.50 Ресторанні новини	05.30 Ранковий вииграш 07.00, 08.00, 18.00 Вікна 07.15, 15.00 Увесь світ 08.15 Навколо світу 10.05 Незбагненно, але факт 11.00 Паралельний світ 12.00 Х/ф "Два береги" 13.40 Т/с "Міс Марпл" 15.00 Увесь світ. Справжнє обличчя ураганів 16.00 Знаки 17.00 У пошуках пригод 18.15 Т/с "Кулагін і партнери" 19.00 Очевидець. Неймовірні історії 20.00 Приголомшливі рекорди світу 21.00 Незбагненно, але факт 22.00 Вікна 22.40 Х/ф "Діаманти для диктатури пролетаріату" 01.40 Велика п'ятірка	06.05 Служба розшуку дітей 06.10 Т/с "Ейр-Америка" 07.00 М/ф "Лапчик — маленьке мишеня" 08.35, 14.55 Т/с "Сабрина — юна відьма" 09.10 Т/с "Флорієнта-2" 10.20 Т/с "Студенти" 11.25 Х/ф "Мій перший хлопець, моя мама і я" 13.30 Репортер 14.00 Мультифільм 15.25 Обшук і побачення 15.55 Т/с "Слухай сюди!" 16.25 Т/с "Як сказав Джім" 16.55 Т/с "Убивча сила" 18.00, 06.25 Т/с "Комісар Рекс" 19.00 Репортер 19.10, 00.15 Спортрепортер 19.20 Т/с "Далекобітники" 20.25 Побачити все! 21.05 Х/ф "Токійський розклад" 23.25 Секс	06.00 Д/ф "Люди Х" 06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 00.00 Події 07.20 Срібний апельсин 07.50 Т/с "Жінка у дзеркалі" 09.00 Широєрдне зізнання 09.40, 05.20 Мультифільм 10.00 Т/с "Дружна сімейка" 11.00 Д/ф "Завіт Шамілія" 12.20 Широєрдне зізнання 13.30 Х/ф "Білявка за рогом" 15.00 Срібний апельсин 17.40 Т/с "Жінка у дзеркалі" 18.40 Т/с "Дружна сімейка" 19.40 Широєрдне зізнання 21.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно 21.50 Гумор 23.20 Футбол в особах 00.00 Події у світі 00.25 Х/ф "Улюблена теща" 02.30 Події 02.50 Події. Спорт 03.00 Телетеатр
УТ - 1	1 + 1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.00 Ранкова молитва 06.10 Підсумки 06.55 Темник 07.40 Мультифільм 08.00 КНУКІМ 08.10 Форсайт 08.40 Д/ф "Житіє святих" 09.05 Суперкнига 09.30 Класні уроки 10.00 Пани нахаби 10.20 Х/ф "Шапка Мономаха" 11.25 Хто у домі хазяїн? 11.45 Чотири стіни 12.05 Музика 12.30 Вихідні по-українськи 12.50 Живе багатство України 13.20 На пробу 13.30 Контрольний пакет 14.50 Пережестя 15.20 Х/ф "Відьма" 17.20 Рада 18.00 Наша пісня 18.45 Х/ф "Убити дракона" 20.45 Мегалот 21.00 Новини 21.45 Т/с "Граф Монте-Крісто" 22.40, 01.30, 05.45 Служба розшуку дітей 22.45 Суперлото. Трійка 23.00 Легкі гроші	07.00 Богатирські ігри 08.00 Прихована камера 09.00 Хто там? 09.50 М/ф "Ніч перед Різдвом" 10.40 Смачна країна 11.40 Кіно у деталях 12.30, 23.00, 23.30 Фестиваль "Юрмала" 12.40 Т/с "Детектив без ліцензії" 13.45 Т/с "Джой" 14.45 Х/ф "Пірати Силіконової долини" 16.40 Найрозумніший 18.20 Т/с "Моя прекрасна нянька" 19.30 ТСН 20.05 Юрмала. Вечір Р. Паулса 03.50 Кіно у деталях 04.40 Хроніки Фортинбраса 05.15 Смачна країна 06.00 М/ф "Суперкнига"	06.05 Т/с "Коломбо" 07.40 Мультифільм 08.25 М/с "Аладдін" 08.50 Бадьорого ранку! 09.30 Смачно 10.15 Х/ф "Підмінена королева" 11.40 Шиканемо! 12.45 Х/ф "Зять" 14.50 Х/ф "Кулл-завойовник" 16.50 КВН-2006 18.40 Х/ф "Бумеранг" 21.00 Подорожчівці 21.25 Інтерспорт 21.35 Х/ф "Розпечена субота" 23.55 Х/ф "Ронін" 02.10 Х/ф "Протистояння" 03.35 Т/с "Мисливці на привидів-2" 05.15 Х/ф "Небесний тихохід"	06.00 У центрі уваги. Година мера 07.30, 15.30, 17.30, 20.30, 23.30 СТН 08.30 М/с "Інопланетяни" 08.50 Вісник роботодавця 09.00, 16.10 Мультифільм 09.20 Т/с "Повернення Будулая" 10.40 Формула здоров'я 11.00 Економічний вісник 12.15 Таємниця Макропулоса 12.30 М/с "Сторінками Великої книги" 13.00 Х/ф "Король-олень" 14.30 Д/с "Живі легенди моря" 15.00 Автокласика 15.40 Д/с "Дивовижні стайні" 17.00 Концерт 17.50 Гаряча тема 18.30 Шлях до успіху 18.45 Споживач 19.00 Д/с "Наші вороги — тварини" 20.15 Корпорація "Сімба" 21.10 Чорний квадрат 21.40 Х/ф "Елісо, мила Елісо" 23.50 Д/с "Мистецтво виживання"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Чарівні казки" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 М/с "Загін "Галактика" 09.00, 20.30 Мультифільм 10.00 М/с "Веселі мелодії-2" 10.30 Ти — супермодель-2 13.00 Т/с "Саммерленд" 14.00 Х/ф "Академія пана Клякси" 16.00 Т/с "Неш Бриджес" 17.00 Ти — супермодель-2 18.00 Єралаш 18.30 Слава за хвилину 21.00 Т/с "Саммерленд" 22.00 Заборонена зона 23.30 Т/с "Кімната сміху" 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15, 03.15, 04.15, 05.15, 06.00 Сьоме небо	06.00 Саундтреки 07.05 Дитячий сеанс 08.35 Кінофайли 08.45 Х/ф "Нездійснене" 11.30 Кінокалендар 13.50 Кінофайли 14.05 Х/ф "Зіна-Зінуля" 15.45 Кінокалендар 16.05 Дитячий сеанс 17.50 Кінофайли 18.15 Х/ф "Неаполітанський детектив" 20.30 Топ-10. Саундтреки 21.00 Х/ф "Кілька любовних історій" 22.55 Кінофайли 23.10 Х/ф "Люди-тіні" 00.55 Кінофайли	07.00 ТК "Вісті" 10.00 "Городок" 10.30 Блеф-клуб 11.10 Різноманітний сюжет 11.40 Біблійний сюжет 12.30 За сімома печатками 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.15 Х/ф "Трест, що лопнув" 14.20 Надбаня республіки 14.35 Кімната сміху 15.20 Магія кіно 16.20 Вісті. Москва 16.55 Формула влади. Б. Црвенковський — президент Македонії 17.20 Федір Хитрук 17.50 Навколо світу 19.20, 03.20 Чесний детектив 19.45, 03.50 Навколо сміху. Нон-стоп 21.25 Нова хвиля-2006 23.30 У "Городку" 23.40 Х/ф "Трест, що лопнув"
ТОНІС	ІСТV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.00, 23.25 Цей дивний світ 06.30 Сильні світу цього 06.50, 03.25 Світгляд 07.05 Цілково неймовірно 07.35 Світ, що шокує 08.50 Світві одиссеї 09.20 Світ тварин 09.50 Звіряча робота 10.20 Світ природи ВВС 12.30 Екстремікс 12.50 Безстрашні 13.20 Цей дивний світ 13.45 Найкрасивіші будинки світу 14.15, 05.25 Подорож на край світу 15.10 Міста світу 15.50 Хіт-парад 16.50 Розваги багатів 18.40 Спецпроект 19.00 Секрети археології 19.35 Тваринний жах 20.00 Анатомія катастроф 21.00 Х/ф "Ти у мене одна" 22.55 Диваки 23.55 М/ф "Остання субмарина" 02.05 Таємниці, чудеса, чарівництво	07.05 Х/ф "Доживемо до понеділка" 09.10 Автопарк 10.00 На свою голову 11.10 Т/с "Лесья + Рома" 11.50 Школа ремонту 12.45 Факти 13.05 М/с "Американський татусь" 14.15 Піймати злодія 14.50 Х/ф "Велика бійка" 16.45 Х/ф "Заморожений каліфорнієць" 18.45 Факти 19.05 Квартирне питання 19.55 Х/ф "Штучний розум" 23.00 Х/ф "Басейн" 01.00 Х/ф "Банди Нью-Йорка" 03.45 Х/ф "Інтриган" 05.05 Х/ф "З життя начальника карного розшуку"	06.30 Генії та лиходії 07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини 07.10 Х/ф "Африканич" 09.30 Здоров'я 11.10 Смак 11.30, 00.10 Фазенда 12.00 Д/ф "Жива мертва вода" 12.55 Х/ф "Ідеальний чоловік" 14.35 Великі династії 15.35 Смішні люди 17.10 Д/ф "Мафія жабраків" 18.00 Хто хоче стати мільйонером? 18.55, 20.20 Старі пісні про головне 20.00, 01.00 Час 22.15 Х/ф "Китайський сервіс" 01.20 Бенефіс С. Крамарова	06.10, 18.45, 05.05 Київський час 06.20, 09.55, 12.35, 13.55, 23.50 Огляд преси 07.00 — 09.00 Час новин 07.50, 01.20 Автопілот-новини 09.30, 23.15, 02.10, 05.35 Час-тайм 10.00 — 18.00 Час новин 10.15 Час коментарів 10.55 — 18.55 ІнфоВікно 11.15, 19.20, 20.15, 03.00 Новий час 11.40, 15.50 Це — Україна! 13.15 Дорогами українців 14.15 Страва від шефа 14.35 Така корисна страховка 15.20 5 елемент 16.15 Драйв 17.15 "Арсенал" 18.10 Закрита зона 18.40, 19.00, 20.50, 23.00, 00.00, 00.45, 01.25, 05.20, 05.30 Час новин 20.00, 21.00, 04.00 Час 22.00, 02.30 Час за Гринвічем 22.50 Ультратема 00.50 Ресторанні новини	07.00 Х/ф "Йшов четвертий рік війни" 09.00 Імо вдома 09.30 Кулінарний двобій 10.35 Сам собі режисер 11.45 Кімната сміху 13.55 Т/с "Афромосквич" 15.00 Х/ф "Гуру" 18.00 Неймовірні історії кохання 19.00 Заборонена зона 20.00 Суботній вечір 22.00 Х/ф "Чотири пера" 00.50 Х/ф "Коханець" 02.50 Велика п'ятірка	08.25 Х/ф "Усмішка, як у тебе" 10.25 Ульотна відпустка 11.05 Жертва моди 11.40 Алло, гараж! 12.10 Руйнівники міфів 13.20 Х/ф "Лепрекони" 17.00 Х/ф "Селюки з Беверлі-Хіллз" 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер 19.20 Х/ф "Підземелля драконів" 21.15 Х/ф "Заміна" 23.40 Спортрепортер	06.30, 09.00, 21.00 Події 06.55 Події. Спорт 07.10 Х/ф "Білявка за рогом" 09.40 VIP — вигідно, цікаво, престижно 09.50 Срібний апельсин 11.00 Х/ф "Три талери" 15.25 Х/ф "Чародії" 18.10 ТБ-програма 18.55 Футбол. Україна. "Металург" — "Динамо" (К) 21.50 Х/ф "Дев'ять ярдів-2" 00.00 Події у світі 00.20 Х/ф "Як бути?" 02.30 Події 02.55 Події. Спорт 03.10 Телетеатр 04.30 Події 04.50 Події. Спорт 05.00 Х/ф "Чародії"

Магазину "Дім і Сад"
на постійну роботу **ПОТРІБНІ:**
ЕЛЕКТРОЗВАРЮВАЛЬНИК,
зарплата від 1 200 грн.,
ВАНТАЖНИКИ, зарплата від 800 грн.
По довідки звертатися за адресою:
м. Вишгород, вул. Київська, 5. тел:
53-703, 23-962 № 395

РЕМОНТ
ТЕЛЕВІЗОРІВ ТЕЛ:
8 (050) 763-15-35,
45-379 № 345

Лікоро-горілчана компанія запрошує на роботу енергійних людей Вишгорода і Вишгородського р-ну
на посаду менеджера з продажу.
Наявність власного авто.
Співбесіда з 10.00 до 18.00: м. Київ, вул. Тарасовська, 19-б, тел:
8 (066) 150-41-13, 8 (044) 289-73-97 № 360

УТ-1	1+1	ІНТЕР	ТРК "КИЇВ"	ТЕТ	ЕНТЕР ФІЛЬМ	РТР-ПЛАНЕТА
06.00 Ранкова молитва 06.10, 23.35 Д/ф "Скільки у Росії нафти і розумних людей" 08.10 Автоконтинент 08.35 Патріот 09.10 Крок до зірок 09.40 Вчимося плавати 10.00 Телефортунна 10.50 Екіпаж 11.15 Нова армія 11.50 Унікальна Україна 12.10 Сільський час 13.00 Здоров'я 13.30 Кордон 13.50 Аудієнція 14.20 Вікно в Америку 14.45 Благовісник 15.20 Милосердя 15.40 Олімпійська слава України 16.15 Х/ф "Два капітани" 17.50 В гостях у... 18.40 Діловий світ. Тиждень 19.20 Х/ф "Закохані серця" 21.00 Новини 21.40 Далі буде... 22.25 Екіпаж 22.50 Трійка. Кено 23.00 Ера Бізнесу. Підсумки	07.00, 22.50 Бокс по-справжньому. С. Ібрагімов — Р. Аустин 08.00 Т/с "Джоуї" 10.00 Юрмала. Вечір Р. Паулса 12.30 Т/с "Детектив без ліцензії" 13.40 Богатирські ігри 14.30 Х/ф "Той, що прагне нагору" 16.40 Концерт "Хороші пісні" 18.20 Т/с "Моя прекрасна нянька" 19.30 ТСН 20.00 Фестиваль "Юрмала" ШУКАЮ МІСЦЕ ПІД МАГАЗИН протмоторварів від 15 до 25 м2, 8 (044) 516-16-10 (дом.) ввечері 8 (096) 480-79-33	06.25 Мультифільм 06.55 Прокинься і співай! 07.45 Мультифільм 08.40 Х/ф "Спляча красуня" 10.40 Квадратний метр 11.35 Караоке на майдані 12.20 Усе для тебе 13.20 Мелорама 14.00 ВВС. Жива природа-3. Серенгети 15.05 Х/ф "Іван Васильович змінює професію" 17.05 Х/ф "Поки ти спав" 19.10 Фестиваль 21.00 Подроблиці 21.30 Х/ф "Білявка у законі-2" 23.25 На футбол! 00.00 Х/ф "Полювання за "Червоним Жовнем" 02.30 Х/ф "Диво гори. Історія родини Кінкейд" 04.00 Х/ф "Іскра"	07.00 Мультифільм 07.30 СТН 08.05 Згадай мелодію 08.20 Корпорація "Сімба" 08.30 Автокласика 09.00 Споживач 09.20 Х/ф "Марія Мірабелла" 10.40 Формула здоров'я 11.00 Працевлаштування. Крок за кроком 11.30 Суперкнига 12.00 Малюта 12.30 Д/с "Таємничя Африка" 13.00 Х/ф "Любов опівдні" 15.00 Д/с "Патагонія — Південна Земля" 15.45 Подолання 16.00 Візит 16.30 Х/ф "Мисливець за браконьерами" 18.00 Київ класичний 19.00 Концерт 20.30 СТН 21.10 Доброго вечора, кияни! 22.10 Х/ф "Інша людина" 23.40 Д/с "Наші вороги — тварини"	06.30, 11.30, 23.00 Дивись! 07.00 М/с "Чарівні казки" 07.30, 12.00, 19.30, 00.00 Дім-2 08.30 М/с "Загін "Галактика" 09.00, 20.30 Мультифільм 09.30 Ералаш 10.00 М/с "Веселі мелодії" 10.30 Т/с "Непояснені таємниці" 13.00 Т/с "Саммерленд" 14.00 Х/ф "Академія пана Клякси" 16.00 Т/с "Неш Бриджес" 17.00 Т/с "Непояснені таємниці" 18.00 Ералаш 18.30 Слава за хвилину 21.00 Т/с "Саммерленд" 22.00 Заборонена зона 23.30 Т/с "Кімната сміху" 00.30 Зроби мені смішно! 01.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 Сім новин 01.15, 02.15, 03.15, 04.15, 05.15, 06.00 Сьоме небо	06.00 Саундтреки 07.05 Дитячий сеанс 08.25 Топ-10. Саундтреки 08.45 Х/ф "101 кілометр" 10.40 Кінофайли 11.15 Х/ф "Зіна-Зінуля" 13.00 Топ-10. Саундтреки 13.25 Х/ф "Ми з вамидесь зустрічалися" 15.45 Короткий метр 16.15 Дитячий сеанс 17.55 Кінофайли 18.20 Х/ф "Нещасливий папараці" 20.25 Топ-10. Кінотрейлери 21.00 Х/ф "Нескорений" 23.25 Кінофайли 23.40 Х/ф "Неаполітанський детектив" 01.45 Кінотрейлери	07.00 ТК "Вісті" 10.00 Смікопанорама 10.30 Сам собі режисер 11.10 Збірна Росії 11.40 Хто у домі хазяїн? 12.10 Мультифільм 13.00, 19.00, 03.00 Вісті 13.15 Х/ф "Трест, що лопнув" 14.20 Партитури не горять 14.50 До 85-річчя Рамта "Там, де дитинство не закінчується..." 15.30 "Фітіль" 16.10 Більше за любов 16.50, 04.30 Концерт, присвячений Дню Військово-морського флоту 18.15, 02.15 Н. Михалков. Російський вибір. Адмірал Колчак 19.45, 03.45 Війна за океан. Підводники 20.30, 06.00 Лінія життя 21.25 Нова хвиля-2006 23.40 Х/ф "Трест, що лопнув"
ТОНІС	ICTV	ГРТ МІЖНАРОДНЕ	5 КАНАЛ	СТБ	НОВИЙ КАНАЛ	ТРК "УКРАЇНА"
06.15 Тваринний жах 06.45, 02.30 Світгляд 07.00 Звіряча робота 07.25, 15.45 Хіп-парад 08.20, 16.40 Розваги багатів 09.15 Екстремікс 09.35 Безстрашні 10.00, 05.05 Подорож на край світу 11.00 Диваки 11.30 Цей дивний світ 11.55 Найкрасивіші будинки світу 12.25 Х/ф "Вождь Біле Перо" 13.50 Міста світу 14.20 Секрети археології 14.50 Анатомія катастроф 17.25 Х/ф "Остання справа Вареного" 18.55 М/ф "Остання субмарина" 21.15 Х/ф "Альфонс" 22.50, 02.50 Відьми 01.40 Непізнані живі об'єкти	06.35 Факти 06.55 М/ф "Лікар Ойболить" 08.20 Х/ф "Велика бійка" 10.20 Піймати злодія 10.55 Квартирне питання 11.45 Фабрика краси 12.45 Факти 13.05 Мультифільм 15.35 Х/ф "Штучний розум" 18.45 Факти 19.10 Т/с "Леся + Рома" 19.50 Х/ф "Банди Нью-Йорка" 23.20 Х/ф "Музей воскових фігур-2. Загублені у часі" 01.35 Х/ф "База Клейтон" 03.55 Х/ф "Король і королева затоки Місячне Сяйво"	06.30 Генії та лиходії 07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини 07.05 Х/ф "Не було б щастя..." 09.05 Шукачі 09.55 Д/ф "Ванга. Пророцтво" 11.05 Непутні нотатки 11.25 Ералаш 11.55 А. Краско. Не схожий на артиста 13.00 Футбол. Росія. "Сатурн" — "Локомотив". У перерві — Новини 15.00 Х/ф "72 метри" 17.50 Зірки гумору 18.25 Нові пісні про головне-2006 20.00 Час 20.20 Розиграш 21.55 Група "Машина часу" 00.00 Х/ф "Дядя Ваня" 01.50 Д/ф "Помста"	06.10 Київський час 06.20, 15.50, 05.20 Це — Україна! 06.30, 07.10, 08.10, 09.10, 15.20, 22.40, 00.35, 04.55 Бізнес-час 06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.30, 00.25, 01.45, 04.45 Час спорту 07.00 — 09.00 Час новин. Кожні 30 хв. 09.30 Вікно в Америку 10.00 — 19.00 Час новин. Щогодини 10.15 Д/ф "Справа честі" 10.45 Страва від шефа 10.55 — 18.55 ІнфоВікно. Щогодини 11.15 Енергетичний журнал 12.20 5 копійок 14.20, 03.30 VIP-жінка 16.30 "Арсенал" 17.15 Час за Гринвічем 18.10 Закрита зона 18.45 Час. Важливо 19.30, 02.00 Майдан 21.00, 04.00 Час	05.30 Ранковий виграш 07.00 Неймовірні історії кохання 07.45 Д/с "Дика Африка" 08.50 Д/ф "Дика Північна Америка" 09.55 Інстинкт убивати 11.00 Х/ф "Подвійна порція" 13.15 Історія про нас 14.20 Заборонена зона 15.25 Телефільм 16.00 Приголомшливі рекорди світу 20.00 Вигадка або реальність. Тварини — провісники катастроф 21.00 Таємниця загибелі "Пахтакора" 22.00 Х/ф "У відкритому морі" 00.15 Велика п'ятірка	07.45 Церква Христова 08.00 Маски-шоу 08.30 Руйнівники міфів 09.35 Усміхніться, вас знімають! 10.10 Ви — очевидець 10.50 Кунсткамера 11.45 ЖВЛ. Т. Круз 12.20 НЛО. Найбільш достовірні докази 13.20 Х/ф "Казаам" 15.15 Х/ф "Підземелля драконів" 17.35 Концерт 19.00 Репортер 19.10 Спортрепортер 19.20 Х/ф "К-9. Приватні детективи" 21.20 Х/ф "Переполюх у гуртожитку" 23.20 Футбол. Гол! 00.25 Спортрепортер 00.35 Х/ф "Жіночий пансион" 02.30 Репортер 02.40 Зона ночі 04.40 Т/с "Роківка"	07.10 Х/ф "Чародії" 09.00 Події 09.50 Срібний апельсин 11.00 М/ф "Кевін у Країні драконів" 12.30 Мультифільм 16.00 Х/ф "Провісники бурі" 18.00 Autonews 18.55 Футбол. Україна. "Зоря" — "Шахтар" 21.00 Широке середнє зізнання 22.20 Футбольний уїк-енд ТОВ "Моторокомплект" ВІЗЬМЕ В ОРЕНДУ: Приміщення для торгівлі запчастинами у Вишгороді та на трасі Київ-Іванків. Тел: 8 (044) 463-93-88 (9.00-17.00) №264

ПРОДАЄМО вугілля антрацит різних марок, навал та фасований в мішках 30-50 кг.
Низька ціна — висока якість! Адреса:
м. Вишгород, Набережна, 5, територія промзони.
Тел: 8 (050) 828-58-69, (044) 434-18-59 № 218

Товариство з обмеженою відповідальністю **"АГРОХОЛДІНГ"** надає в оренду офісні та виробничі приміщення на промисловому майданчику "Карат" за адресою: м. Вишгород, вул. Шолуденка, 19. Довідки за тел: 8 (050) 469-22-15 № 379

ПОТРІБНІ: — РОЗКРИЙНИК — ШВАЧКИ

м. Київ, ст. м. "Петрівка", зручний графік роботи, тел: 8 (044) 332-32-69, 8 (050) 926-44-84 № 393

ПІДПРИЄМСТВО ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ ВОДІЯ-ЕКСПЕДИТОРА
Вимоги: вік — до 35 років, знання Києва, проживання в м. Вишгороді.
По інформацію звертатися за тел: 23-329 (з 8 до 17 год.)

Фірма (оптово-роздрібна торгівля) запрошує на роботу в м. Вишгороді:
— зав. складом (досвід роботи обов'язковий)
— робітників складу, — водіїв категорії В, С
Зарплата стабільна, регулярна та гідна.
Тел: 8 (044) 468-41-52, 8 (050) 446-74-74

ВИРОБНИЦТВО БІЛОРУСЬ
Міні-трактори, мотоблоки, трактори МТЗ з навесним обладнанням.

Газові котли (Житомир-3) зі знижкою
Можлива доставка. Тел: 8 (044) 430-31-45 № 341

ДП "Чисте місто" на постійну роботу потрібні:
— водії — двірники — прибиральники
вулиць — вантажник — садівник-озеленювач
— косарі (для виконання робіт з покосу трави по м. Вишгороду)
(Оплата праці договірна)
По довідки звертатися: м. Вишгород, вул. Б. Хмельницького, 2 № 362

Терміново куплю земельну ділянку під забудову у Вишгородському р-ні.
Тел: 8 (067) 388-81-37 № 375

Адвокат. Реєстрація, перереєстрація підприємств. Цивільні, житлові, сімейні, кримінальні справи.
Юридичні консультації та обслуговування.
Свідоцтво № 1092 від 25 жовтня 1996 року, м. Вишгород, вул. Межигірського Спаса, 6.
Тел: 8 (04496) 2-50-04,
8 (067) 500-92-35 (моб.) № 373

Фірма "Рось" терміново потрібні на роботу:

— **МАЛЯРИ-ВИСОТНИКИ**, зарплата від 1 500 грн.;
— **РІЗНОРОБОЧІ**, зарплата від 1 000 грн.;
— **ВОДІЇ**, зарплата від 1 000 грн.
Фірма забезпечує:
— доставку на роботу та з роботи автобусом фірми; — безкоштовне харчування в обід.
Звертатися за адресою: м. Вишгород, вул. Ватутіна, 69-а (верхня промзона), тел: 22-201, 22-172, 5-25-61 № 363

Автовантажні перевезення по Вишгороду та Україні авт. "Пежо-Боксер" V-10 м3 до 1,8 т.
Тел: 22-398, 8 (050) 410-51-19 № 397

ПРОФНАСТИЛ	МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ
С-10	— Арматура
С-20	— Кутник
НС-45	— Швелер
Н-60	
Н-75	

Склад: с.Нові Петрівці.
Тел: (044) 496-21-29
8 (067) 505-63-41 №392

Складальники-монтажники корпусних меблів з ДСП, алюмінієвих та металопластикових конструкцій (від замірювання до встановлення). Цех у Вишгороді.
Тел: 430-14-25, 468-91-78, 468-91-17 № 342

ПРОДАЮ "ТАВРІЮ" 1993 р., 1 400 у. е., торг.
Тел: 8 (066) 733-88-26

Великій торговельній компанії ПОТРІБНІ КАСИРИ (можна без досвіду роботи), з/п від 950 грн.
+ премія. Звертатися за адресою:
м. Вишгород, вул. Шолуденка, 1
або за телефоном:
8 (296) 2-33-38 № 372

КУПЛЮ НЕДОБУДОВАНИЙ ГАРАЖ
або місце під гараж. Тел: 5-71-61 № 365

ТОВ "Моторокомплект" пропонує:
запчастини НА ВАНТАЖІВКИ
ГАЗ-53, 3307, Газель, ЗИЛ-130, 131, 133-ГЯ, МАЗ, КАМАЗ, КАМАЗ-євро-1, 2
м. Вишгород, вул. Київська, 10.
Тел/факс 23-305 (8.00-16.00)
м. Київ, вул. Скляренка, 5.
Тел: 8 (044) 463-93-88 №263

ЦЕГЛА
"СБК", "Фагот", Рядова М-100, 75
Профілі Гіпсокартон Піноблоки Шифер
Доставка на об'єкт Утеплювач Ceresit Knauf ANT
МЕТАЛОПРОКАТ
04073, Київ, пр.Московський, 13-А, (044) 536-0431
UNICON™
ТОРГОВЕЛЬНА МЕРЕЖА

До нас прийшов лист

Кругом Мариноньки ходили дівоньки

Івана Купала випадає на час літнього сонцестояння — 7 липня. У цей день сонце набирає найбільшої сили, природа розквітає, все радіє життю. Вода в річках стає теплою, в ній можна купатися. Наші предки обожнювали природу, поклонялися її стихіям — воді та сонцю. Про це свідчать залишки тих обрядів, які дійшли до нашого часу, — це очищення вогнем, обливання водою, ігри на березі річок та озер.

Коли золотавий вечір впав на тихі верби, над ставком, залунала музика та пісні. А жителі з усіх куточків цілими сім'ями поспішали на свято. Давно не було у Димері такого народного дійства. Та і місце для проведення свята вибрали чудове: острів серед ставка, обсаджений вербами і верболозом, зарослий різнотрав'ям, де на димерчан уже чекала імпровізована сцена, торговельні майданчики, столи зі стільцями.

Залунала пісня "Ой на Івана, та й на Купала". І коли глядачі утворили величезне коло навкруги великої купи хмизу для купального багаття, на сцену вийшли директор Будинку культури Алла Сорока та музичний керівник Олександр Мехед з піснею "Ой зелене жито, зелене".

Під купальські пісні діти водять хороводи, танцюють. Молодшим дівчаткам бабусі та мами тут же із берегових квітів плетуть віночки.

Хлопці вносять Марену, дівчата прибирають її квітами. А зі сцени лунає "Кругом Мариноньки ходили дівоньки" у виконанні Алли Сороки та її доньки Ані — студентки 4-го курсу Київського училища культури і мистецтв, майбутнього працівника культури. Аня вийшла до Марени у ролі Мавки. Був і водяний (один із присутніх виявив бажання виконати цю роль).

Дуже цікавим обрядом було пускання на воду віночків: більша частина глядачів пішла до води за дівчатами, щоби побачити, як і куди пливатимуть віночки.

І ось хлопці запалили купальський вогонь... Велика купа сухих дров обернулася на справжню ватру. Прийшов час стрибати через вогонь, щоб очистити себе від усього недоброго. І тут почалося... Стрибали і дорослі, і малі, бо ж всі дії супроводжувалися нагородами — відповідними призами.

Це був найкращий відпочинок для димерчан. Не було жодного байдужого. Всі раділи, сміялися, спілкувалися. Бо ж дуже ретельно підготували народне гуляння працівники БК.

Селищна рада на чолі з головою Клавдією Калініченко вирішувала організаційні питання. Великий внесок також у проведення свята зробили хлопці з музичної вокально-інструментальної групи під керівництвом Юрія Майсіюри.

Хочеться відзначити підприємців



селища: Світлану Станкевич, яка вивезла свій торговельний ларьок і забезпечила переможців на святі призами, а також Володимира Сироватку, який організував святковий феєрверк та годував усіх безкоштовною юшкою.

Свято, якого так довго чекали у Димері, тривало до третьої години та дуже всім сподобалося.

Користуючись нагодою, через газету хочу звернутися до односельців, щоб не стояли осторонь життєвих ситуацій селища, а вносили свої пропозиції до вирішення нагальних питань. Більше активності, участі у різних заходах та гуртках художньої самодіяльності! Адже таланти у нас є, і їх треба розвивати та виносити на люди.

Давайте разом робити лад у власному домі, бо ми того варти!

Галина МЕЛЬНИК,
вчитель Димерської
ЗОШ I-III ст. № 1

Вирощений хліб треба зібрати без збитків

Торік під час збирання врожаю та заготівлі грубих кормів виникло 43 пожежі, внаслідок яких згоріло 30,5 га хліба на корені, близько 3 тис. тонн грубих кормів. Великі пожежі сталися в місцях зберігання врожаю на елеваторах.

Усі трактористи, комбайнери, їхні помічники, залучені до збирання врожаю, повинні пройти протипожежний інструктаж. Ще до початку жнив усю зернозбиральну техніку слід відремонтувати, обладнати справними іскрогасниками та обладнати первинними засобами пожегасіння, а корпуси комбайнів — заземлювальним металевим ланцюгом.

Забороняється сіяти колосові культури на смугах відчуження залізниць і шосейних доріг. Копиці скошеної на цих смугах трави необхідно розташовувати на відстані щонайменше 30 м від хлібних масивів.

На хлібних масивах необхідно мати наготові трактор із плугом, пожежну або пристосовану для гасіння пожеж техніку.

Під час збирання врожаю забороняється спалювати стерню та післяжнивні залишки, розводити багаття на полях, щоб не виникли пожежі на сусідніх полях, у лісі та на торфовищах,

не були ушкоджені повітряні лінії електропередач надвисокої напруги.

Торік у Донецькій області внаслідок спалювання стерні на полі сільськогосподарського товариства "Червоне" Червоноармійського району вогонь перекинувся на поле сільськогосподарського товариства "Перемога" Великоновоселківського району. Назавгал було знищено 6 га ячменю на корені.

У Сумській області зі стерні вогонь перекинувся на розташований поряд лісовий масив: пожежею було завдано збитків на суму близько 80 тис. гривень.

Випалювання стерні, лугів, пасовищ, ділянок із степовою, водяно-болотною та іншою природною рослинністю, рослинності або її залишків у смугах відведення автомобільних доріг і залізниць, опалого листя в парках, інших зелених насадженнях та газонів у населених пунктах без дозволу органів Державного контролю у сфері охорони навколишнього середовища або з порушенням умов такого дозволу тягне за собою адміністративну відповідальність.

Андрій САМОЙЛЕНКО,
інспектор Вишгородського
РВ ГУ МНС України в
Київській обл

Молодіжний квартал

Дизайнер Анна Пінько

Спочатку був одяг для ляльок. Першою (ще в п'ятому класі!) з'явилась спідничка — від малюнку до моделі. Перероблювалися речі, що залежали в шафі, готовий одяг з магазину — собі, подругам, брату. Не завжди виходило, але з часом — зовсім не погано. Головне: подруги були в захваті.

По закінченні школи батьки порадили здобути юридичну освіту, але бажання шити перемогло, і Аня вступила до Київського інституту технології дизайну вчитися на дизайнера одягу.

У 2005 році в Центрі "Дивосвіт" з'явилась студія для дівчат шкільного віку "Театр моди" під керівництвом Анни Пінько та Олени Тумко. Ще зовсім юні наставниці навчали дітей малювати ескізи, кроїти, шити. І ось під Новий рік народилася перша колекція "Бал у рожевому", представляли її самі виконавиці. А в лютому 2006-го молоді дизайнери привезли до міста Обухова другу колекцію з десяти моделей — "Фабрика мод". У категорії починаючих перше місце посів наш "Театр мод".

Перший конкурс для Анни у

2004 році відбувся в інституті — "Сузір'я каштанів" — конкурс одного плаття. Робота Ані Пінько — плаття "Ялинка". У 2005 році Аня бере участь у конкурсі "Печерські каштани": колекція з п'яти моделей "Історія одного чобітка", створена за мотивами українського народного вбрання. Після цього — участь у конкурсі для молодих дизайнерів "Сезони моди. Погляд у майбутнє". Із 60 учасниць до фінальної частини разом із нашою Анною потрапило 24. На розсуд журі (у складі якого — провідні українські дизайнери Лілія Пустовіт

і Віктор Анісімов) кожна учасниця представила п'ять своїх моделей. Готуючи свою колекцію, Анна надихалася творами голландського абстракціоніста Піта Мондріана. Композиція відтворена у чітких лініях, — прямих кутах, пастельних тонах, дуже просто, але з неперевершеним чуттям смаку.

Багато відгуків від глядачів, інтерв'ю у журналах "Сезони моди", "Афіша", запрошення на наступні конкурси — все це здобула наша Аня Пінько, дизайнер-початківець, що впевнено відчуває себе на фабриці моди, має свій неповторний стиль і, сподіваємося, цікаве майбутнє в своїй професії.

Влас. інф.



"Сезони моди. Погляд у майбутнє",
Модель із колекції Анни Пінько

12 місяців здоров'я

На Заході профілактичне відвідування гінеколога та мамолога два рази на рік обов'язкові, інакше можна втратити роботу. Крім цього, захворювання, виявлене на пізній стадії, призведе до інвалідності, й матеріальний статок знизиться в 3-4 рази.

У нашій країні матеріальний статок і стан здоров'я ніяк не пов'язані. А звідси (- й у силу нерозуміння медичної проблеми) відмова від профілактичного огляду, який радить пройти дільничний терапевт.

У Вишгородській ЦРЛ працюють дві чудові жінки: фельдшер-акушер Галина Михайлівна Шевченко (кабінет профілактичного огляду, щодня — з 9 до 16) й молодий лікар-цитолог Тетяна Олексіївна Магась (понеділок, вівторок, четвер, з 9 до 16, кабінет на I поверсі біля реєстратури). Галина Михайлівна працює у Вишгородській лікарні з 1988 року, після закінчення медучилища. Ви, приходячи на профілактичний огляд до неї, повністю залежите від її сумлінності в узятті цитологічного матеріалу, а вона робить це професійно. Ви навіть не підозрюєте, що якщо у вас виявлять яке-небудь неблагополуччя, вона обов'язково простежить весь шлях лікування, сама подзвонить в обласну лікарню, розпитає про аналізи, чи була хірургічна операція,

а ви про це не будете знати, тому що Галина дуже скромна людина й нікому не розповість. Галина ніколи не поставить у санітарну книжку печатки, доки не огляне пацієнтку. Узятий цитологічний матеріал передасть молодому фахівцеві — Тетяні Олексіївні Магась. Незважаючи на її молодість і невеликий стаж роботи, Тетяні є за що подякувати, насамперед — за знання й сумлінність, адже від того, що вона побачить під мікроскопом — онкологію чи її відсутність, напряму залежить ваше життя. Сподіваємося, що подаль-

занедбаній стадії захворювання й не має шансів вилікуватися. 80 % жінок на момент встановлення діагнозу не мають жодних скарг і проявів захворювання, 40 % жінок, незважаючи на спроби вилікуватися, не проживають й п'яти років. Більшість випадків захворювань можна вчасно діагностувати й навіть попередити, оскільки розвиток раку шийки матки не є блискавичним: йому передують стадія перебігу, що називається дисплазія. Передумовами її виникнення є ранній початок статевого життя (14-17 років),

в 94,5 % випадків, однак часто така можливість ігнорується жінками через неознаність.

Дисплазія епітелію шийки матки є обов'язковою стадією, що передуює раку, але в той же час є зворотним процесом. Тобто кожна жінка, що захворіла на рак, мала дисплазію, але не кожна жінка, що має дисплазію, захворіє на рак (звісно, якщо вона буде лікуватися).

Тривалість стадії перебігу хвороби найчастіше — декілька років. Цей час природа дає нам не для безглузкого очікування, а для боротьби. Саме епітеліальні дисплазії підлягають активному виявленню з метою їх усунення, тому що лікування хворих з цією патологією є реальним заходом профілактики раку шийки матки.

Єдиний спосіб виявити дисплазію — цитологічне дослідження. Простий, безболісний тест для виявлення атипичних клітин виконується в усіх медичних установах нашого району акушерками оглядових кабінетів. У рамках національної програми "Онкологія" цитологічне обстеження є обов'язковим, безкоштовним і має здійснюватися щорічно. Необхідною умовою його виконання є ваше, шановні жінки, відчуття відповідальності за власне здоров'я.

Тетяна МАГАСЬ,
лікар-цитолог Вишгородської ЦРЛ

Чоловік любить жінку здорову

ший матеріал переконає наших жінок у необхідності профілактичних гінекологічного й мамологічного оглядів.

Найвище призначення жінки — дарувати життя. Але так вже повелося, що радість і смуток, життя та смерть ідуть неподалік один від одного, і природа забирає життя тими ж руками, якими дає. Адже пухлики молочної залози та рак шийки матки — найпоширеніші злоякісні новоутворення в жінок.

Щорічно в Україні реєструють близько 5 тисяч нових випадків захворювання на рак шийки матки, кожна 4-5 хвора — у

нерозбірливі статеві зв'язки, захворювання, що передаються статевим шляхом, хронічні запальні процеси та ерозії шийки матки.

Дисплазія й ранній рак шийки матки протікають без будь-яких симптомів. Ці захворювання можна виявити лише під час огляду й при цитологічному обстеженні. Ознаки, які помічає сама жінка (біль, виділення зі статевих шляхів, особливо кров'яністі), виникають на пізніх стадіях захворювання й свідчать про незворотність процесу. Цитологічний скринінг (обстеження) дозволяє вчасно виявити передпухлинні зміни на шийці матки

**ВІТАЄМО з ЮВІЛЕЄМ нашу
дорогу маму і бабусю
Галину Іванівну ДУБОВИК!**

БАЖАЄМО доброго здоров'я, щастя та довголіття.

Діти і внучата

Кондиціонування та вентиляція.

Зволожувачі та осушувачі повітря. Тел:

8 (044) 592-97-09; 8 (044) 332-62-58 № 329

ТОВ "Рута" реалізує

ЦЕГЛУ СИЛІКАТНУ одинарну М-150 та
ЦЕГЛУ червону одинарну **КЕРАМІЧНУ**. Можлива доставка
по Вишгородському району. Тел: 22-400

**ФІРМА — ВИРОБНИК КОРПУСНИХ МЕБЛІВ ЗАПРОШУЄ
НА РОБОТУ: складальників-установників
та робітників у цех, з/п від 2 000 грн.,
секретаря-офісменеджера,**

з/п від 800 грн., водія категорії "В", "С",

з/п від 1 200 грн. + премія. Тел: 8 (04496) 52-316,

8 (067) 234-20-61, 8 (044) 522-85-52 № 396

**Виробничому підприємству
НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ ПОТРІБНІ:
ОПЕРАТОР ВИГИНАЛЬНОГО ВЕРСТАТУ (чол. 20-45 років,**

бажано технічна освіта), з/п — ВТ 1 300 грн.,
після ВТ — 1 500 грн. Розвозка, харчування, спецодяг.

СЛЮСАР-МЕХАНІК з обслуговування та ремонту
виробничого обладнання (чол. до 45 років, ДР, технічна
освіта), з/п - 1 200 грн. розвозка, спецодяг.

Контактний тел: 585-05-80, 8 (067) 403-83-29,

Роман Леонідович № 394

Корисні поради

Посіяла огірочки

У сонячну днину, коли повітря
тремтить від спеки, чи у заду-
шливий хмарний літній день
треба пити якнайбільше води —
не менше 3 л на день. Але що ж
робити тим, у кого серце чи
нирки "накульгують", і зайва
вода набряками "прикрашає"
суглоби?

Допоможуть... **огірки**. В огі-
рочках 95-96 % очищеної самою
природою води, мінеральні солі
(фосфор, кальцій, магній, а залі-
за — більше, ніж у суницях чи

винограді), мікроелементи (мідь,
марганець, кобальт, цинк, йод).

Насінинки огірків чистять вну-
трішні стінки кровоносних судин,
а вода в огірках не викликає
набряків — тому вони корисні
тим, хто страждає захворюван-
нями серця, судин і нирок.

Не забувайте поливати огірки
у себе на городі — не рідше 1-
2 разів на тиждень, по 20-30 л
на 1 м² площі, а в спекотні дні
ще додатково — 5-10 л на 1 м²
городу.

Служба 02 інформує

10.07.2006 р. в будинку 1 по вул. Набережній виявлено
пошкоджені двері офісу підприємства "Вишгород-транс".

12.07.2006 р. під час перебування Т. у Вишгородській ЦРЛ у
нього гр. було вкрадено мобільний телефон.

14.07.2006 р. з 09.30 до 09.40 невідома особа скоїла крадіж-
ку мобільного телефону, що належить гр. П., з палати хірургічно-
го відділення Вишгородської ЦРЛ.

Того ж дня в період з 08.00 до 20.00 невідомі особи пошкоди-
ли замки входних дверей у двох квартирах буд. 4-а по вул. Симо-
ненка.

15.07.2006 р. невідомі особи пошкодили замки входних дме-
рей квартири в буд. 3 по вул. Б. Хмельницького.

08.07.2006 р. пішов з дому та до теперішнього часу не повер-
нувся гр. Білоус Євген Сергійович, 1988 року народження.

**Джерело: Вишгородський РВ ГУ МВС України
в Київській обл.**

"Гастролери" із сонячної Грузії?

До редакції знову телефону-
ють жителі міста. Причина
звернень — квартирні крадіж-
ки. Вишгородці примітили двох
смаглявих, середнього зросту
молодиків віком до 25 років,
які вештаються під будинками
серед білого дня. Один із них
під виглядом слюсаря зазвичай
тримає в руках валізуку начебто з інструментами.

Ми звернулись до начальника
відділення карного розшуку
Вишгородського РВ ГУ МВС
України в Київській обл. Анато-
лія ВІТЮКА:

— За оперативними даними,
злочинці, що орудували у Вишго-
роді в червні, взяли "відпустку"

на тиждень. А з 10 липня знову
— той самий злодійський "п-
почерк": ламають замки бро-
ньованих дверей.

Порада одна: міняти замки
на ригельні чи сейфові. І —
дбати про своє майно: дачі
ставити на сигналізацію, авто
— на автостоянку, що охоро-
нюється. А також повідомляти
за телефоном "02" про всіх
невідомих осіб, які у робочі чи
вихідні дні "розшуковують" когось
по під'їздах. Працівники райвід-
ділу вживають заходів із попе-
редження і розкриття квартир-
них крадіжок. Вже є результа-
ти.

Влас. інф.

Посміхніться

Канікули (жарт)

Одинадцять тридцять:
Гортаю журнали,
Заплющивши очі,
Перемикаю канали...
Колупаюся в носі,
Шкарпетки знімаю
І ними в побілену
Стелю жбурляю.
Мені до вподоби
Нічим не займатись.
Мені до вподоби
Без цілі тинятись.
Мене звати "Катя,
Що любить смітити,
Співати, гуляти
І байдики бити".

Катерина МАЗУР-ФЕДОРЧУК

Український

"Снікерс" (сумореска)

Зараз в нас така країна,
Що названа Україна!!
Є достатку в нас чимало —
Є кожен вдома має сало.
Сало наше — це святиня,
Що і є у нас донині.
Ми їмо його уранці
І несемо в школу в ранці.
По обіді як приймаєм,
То велике пузо маєм.
А увечері ми ситно
Наше сало те обжиге
Уживаєм як пігулку
Від усякого прокурку.
Значить, маємо святиню,
Що смачніша і за диню.

Катерина АВРАМЧУК

**Грицькова
клятва**

(замальовка з життя)

Свою я хату відшукав
І двері навіть відчинив.
Якщо, дай Бог, дружина
спить,
То й не дізнається, що пив.
А вона не спить!
Хоч я її і не боюся —
На всяк випадок поклянуся:
"Востанне випив — зав'язав."

Роман РОЮК

**І чоловікові є що
зробити вдома**

Життєвий досвід показує,
що не завжди доцільно з
кожного приводу звертатися
до майстерні чи ательє.
Багато простих, але необ-
хідних робіт з великим задо-
воленням, безкоштовно і в
найкоротший строк можуть
виконати чоловік чи син,
який досяг хоч би дванадця-
тирічного віку.

**РОБОЧЕ МІСЦЕ
ДОМАШнього УМІЛЬЦЯ**

Робоче місце може бути роз-
ташоване в сараї, сінях чи на
веранді, в хорошу теплу погоду
приємно працювати на повітрі.
В тісноті міській квартирі
кращими місцями для май-
стрування є передпокії, балкон
чи лоджія, тимчасово — кут-
чок в кухні чи навіть у кімнаті.
Не бійтесь стружок і тирси.
Віник, щітка, ганчірка і пилосос
приберуть їх вмиль. Для роботи
бажано мати окремий стіл до-
вижиною до 2 м, шириною і висо-
тою 80-100 см. Якщо ж такий
стіл встановити ніде, роблять
так звану верстатну дошку, яку
кладають на стіл, лаву чи на два
табурети. Дошку закріплюють
за допомогою струбцини.

**ІНСТРУМЕНТИ
ТА МАТЕРІАЛИ**

Радимо купити в господарсь-
ких чи спеціалізованих магази-

Більш пити не буду, я сказав.
Ще завтра трохи похмелюсь
І більш — ні-ні, у чім клянусь".
Так говорив, хильнувши
вволю,
Ковтайло Гриць дружині Олі
Й, не роздягаючись, до ліжка
почвалав...

І вправ.
Мовчить сердешна. Що
казать,
Коли він випив й хоче спати?
Усе надіється, терпить,
Що дійсно він покине пити.
Так було вчора. Так було й
раніше.
День напідпитку, в свято —
"веселіше".

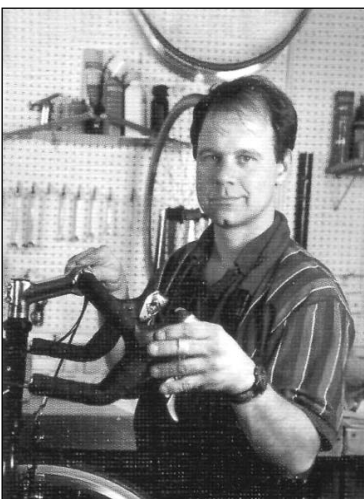
Ні будня, ані вихідного
Він не проводив без
хмільного.
Щоденно звично випиває,
Лиш жінці й дітям повторяє:
"Востанне випив, зав'язав.
Більш пити не буду, я сказав.
Ще завтра трохи похмелюсь
І більш ні грама, в чім
клянусь".

Віктор ЧУПРИНА

Телефонний терор

Хто там мовчить на кінці
дроту,
Хто там дзвонить у цей час,
Стаю героєм анекдоту
За вечір я у котрий раз.
Ось знову хтось шукає П'єху,
А далі знаєте самі,
Яке відповідає ехо,
Бо нерви, звісно, не "стальні".
Дзвінки нічні мене дістали,
І щоб на серці відлягло,
Негідника послав словами,
А там... начальник мій
Штанько.
У мене відібрало мову,
Не сплю і заїкатись став.
На службі мав таку розмову,
Що і не думав, й не гадав.
Тепер до трубки відправляю
Я свою тещу і рідню,
Тепер вони всіх посилають,
А я вночі спокійно сплю!

Роман РОЮК



нах одночасно два комплекти
інструментів — **слюсарний і
столярний**. У домашній май-
стерні для дрібних робіт повин-
ні бути інструменти для оброб-
ки деревини: *невеличка соки-
ра, пилка-ножівка, рубанок,
долото* шириною 10-12 мм,
стамеска шириною 6-8 мм. Для
свердління отворів в деревині
радимо купити *дрель* з ком-
плектом свердел різного ді-
аметра. Щоб зекономити кошти,
купіть свердла для металу.
Вони придатні також і для
свердління дерева. При вико-
нанні столярних робіт вам не
обійтись без *рашпіля*.

ДОМАШНІЙ МАЙСТЕР

Календар тижня

23 липня — День Революції
Республіки Єгипет. Національне
свято; День Преподобного Анто-
нія Печерського; 180 років від
дня народження О.М.Афанасьє-
єва (1826-1871), російського
історика, літературознавця і
фольклориста;

24 липня — День рівноап-
остольної Ольги

25 липня — 140 років від дня
народження М.П.Левецького
(1866-1932), українського пись-
менника і публіциста; 110 років
від дня народження В.І.Ма-
сальського (1896-1979), укра-
їнського мовознавця

26 липня — 150 років від дня
народження Джорджа Бернарда
Шоу (1856-1950), англійського
драматурга, публіциста, критика;
80 років від дня народження Ани
Марії Матуте (1926), іспанської
письменниці, літературного кри-
тика, першої перекладачки Т.Шев-
ченка в Іспанії; 75 років від дня
народження І.М.Дзюби (1931),
українського літературознавця і
критика

27 липня — 130 років від дня
народження В.П.Воробйова
(1876-1937), українського анато-
ма; 130 років від дня народжен-
ня В.П.Яворського (1876-1942),
українського хіміка-органіка; 120
років від дня народження П.Б.Зен-
кевича (1886-1942), російського
перекладача, театрального діяча

28 липня — День рівноап-
остольного великого князя
Володимира; День Незалежності
Республіки Перу. Національне
свято; 350 років від дня народжен-
ня Саннадаро Якопо (1456-
1530), італійського письменника;
100 років від дня народження
Ф.П.Решетникова (1906-1988),
російського художника;

Вишгород

**Засновник —
Вишгородська міська рада**

Адреса редакції: 07300,
м. Вишгород, пл. Шевченка, 1
Тел/факс: 5-27-25. Електронна
адреса: presa@online.com.ua

Головний редактор
Марина Кочелісова
Заступник головного редактора
Аеліта Князева
Фотокореспондент
Андрій Мятних
Комп'ютерний набір
Андрій Максимов
Комп'ютерна верстка
Євген Криволапов

Газета виходить щосуботи
Ціна договірна
Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 957
від 20.09.1994 року

Передплатний індекс газети
у Каталозі місцевих
періодичних видань — 40007

Точка зору редакції не завжди
збігається з думкою авторів
публікацій. Редакція залишає за
собою право скорочувати надані
матеріали, які не рецензуються
та не повертаються.
Відповідальність за достовірність
даних несуть автори публікацій
(рекламодавці).

Деякі фотоматеріали надані
ТРК "Ультра"

Надруковано
в ТОВ "Видавництво "Магнат"
м. Київ, просп. Оболонський,
16-е, кв. 472

Наклад 3100 примірників